

YAHSIWORKSHOPS

1-14 AĞUSTOS AUGUST
2023

EMRE SENAN
ETHEM ONUR BİLGİÇ
FURKAN NUKA BİRGÜN

AYGEN İNCEL
EZGİ ULUSOY
KAAN TANHAN
KENAN YİĞİT

50

EST
V
EMRE SENAN TASARIM YAKETİ
EMRE SENAN DESIGN FOUNDATION





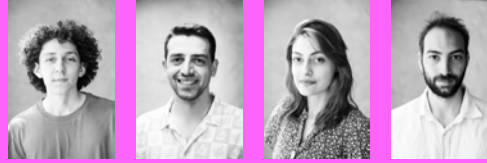
PROJE LİDERLERİ
PROJECT LEADERS
EMRE SENAN
ETHEM ONUR BİLGİÇ
FURKAN NUKA BİRGÜN



PROJE ASİSTANLARI
PROJECT ASSISTANTS
AYGEN İNCEL
EZGİ ULUSOY
KAAN TANHAN
KENAN YİĞİT



KATILIMCILAR
PARTICIPANTS
EMİRHAN İVECAN
FIRAT RÜZGAR
HEDİYE BAŞKARA
JAN SAMURKAŞ
LEYLA KOÇ
MÜGE ÖZBALCI
SELİN DÖNMEZ
SERAN AKYAZICI
ŞİMAL VARIŞLI
TAYLAN ÖZTÜRK
YELİZ İĞDEBELİ
YUNUS MARGAZ



50- YAHŞİBEY TASARIM ÇALIŞMALARI DESIGN WORKSHOPS

50- Yahşibey atölyesi; Yahşibey köyü, atölye yaşamı ve katılımcıların aralarındaki ilişkileri odağına alıyor. Katılımcıların Yahşibey'in ortak yaşama ve üretme kültürü, atölye deneyimleri, mekanın ve kişilerin bizler üzerindeki etkisi gibi daha da çoğaltılabilecek dinamikleri üzerinden, illüstrasyonu odağına alan görsel bir anlatı oluşturuyor.

Ana ilham kaynağı Yahşibey olan atölyenin sonunda her katılımcı, en az bir arkadaşını dahil ettiği bir öykü kurgulayıp görselleştirdi.

50- Yahşibey workshop; It focuses on Yahşibey village, workshop life and the relationships between the participants. It creates a visual narrative focusing on illustration, through participants' dynamics that can be further replicated, such as Yahşibey's culture of common living and production, workshop experiences, and the impact of place and people on us.

At the end of the workshop, which main source of inspiration was Yahşibey, each participant constructed and visualized a story in which they included at least one friend.



ÇALIŞMALAR
WORKS



EMİRHAN İVECAN • HEDİYE BAŞKARA



Hediye Başkara

2001 yılında İstanbul'da doğdu. Lise öğrenimini Sancaktepe Anadolu Lisesi'nde tamamladı. Lise son sınıfta Güzel Sanatlar'da okumaya karar verdi. Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi, Grafik Tasarım Bölümünde eğitimine devam ediyor. Bir yandan da serbest zamanlı grafik tasarımcı ve illüstratör olarak çalışmalarını sürdürüyor.

She was born in Istanbul in 2001. She completed his high school education at Sancaktepe Anatolian High School. She decided to study Fine Arts in his senior year of high school and continues her education at Mimar Sinan Fine Arts University, Graphic Design Department. Also continues to work as a freelance graphic designer and illustrator.

Emirhan İvecan

2002 İstanbul'da doğdu. Lise eğitimini Burhan Felek Anadolu Lisesi'nde tamamladı. 2020 yılında Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Grafik Tasarım bölümüne girdi ve hala eğitimini sürdürüyor. Ağırlıklı olarak tipografi, fotoğraf ve illüstrasyonla ilgileniyor.

He was born in Istanbul in 2002. He completed his high school education at Burhan Felek Anatolian High School. In 2020, he entered the Graphic Design Department of Mimar Sinan Fine Arts University and is still continuing his education. He is mainly interested in typography, photography and illustration.

Yahşibeylilerin sıcakkanlı olduklarını ve sohbet etmeyi sevdiklerini, köye daha ilk adımımızı attığımızda fark ettik. Taksiden indiğimizde Mehmet Amca'nın bizimle ettiği ayaküstü sohbet, projemizin ilham kaynağı oldu. Kısacık sohbetin ardından Mehmet Amca ile ilgili çok fazla bilgiye sahip olduğumuzu fark ettik.

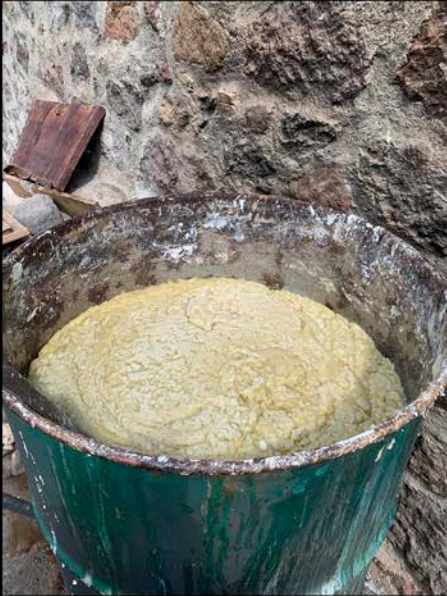
Üniversitede eğitim görürken genel olarak bireysel çalışmalar üretiyoruz. Yahşibey'deki deneyimimizin bir kere olacağını önemseyerek, her zaman yaptığımız projelerden farklı bir çalışma yapmak istedik. Projenin başlangıç noktası olan anı beraber deneyimlediğimiz için projeyi de beraber yapmaya karar verdik.

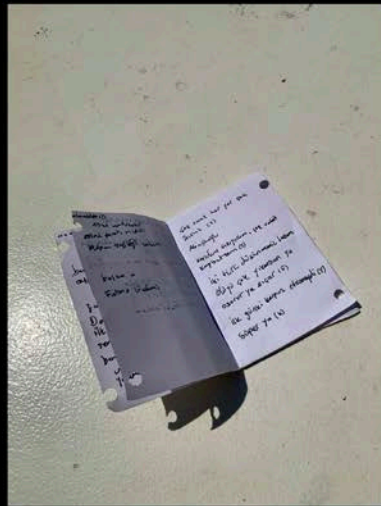
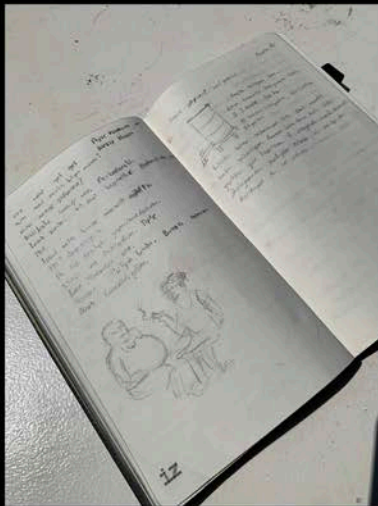
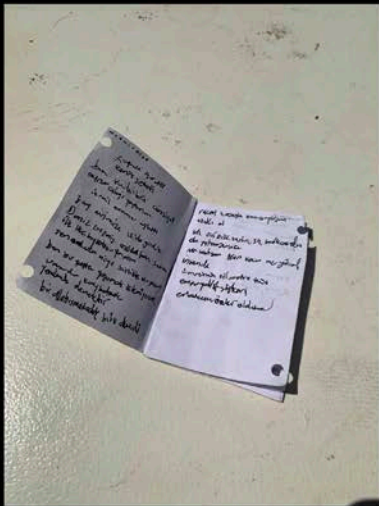
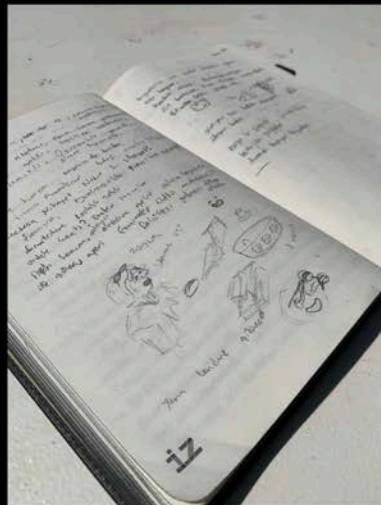
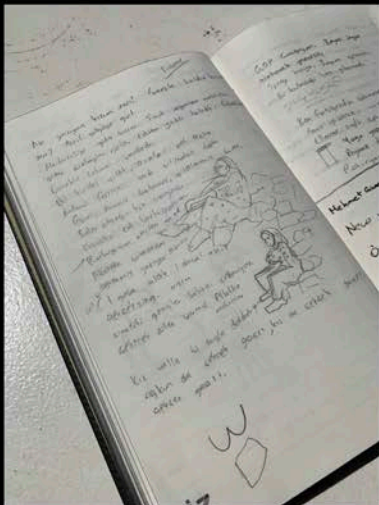
Proje boyunca köyden birçok insanla kısa sohbetler edip notlar aldık. İki farklı kişi olduğumuz için bu sohbetlerde ilğimizi çeken noktalar da farklı oldu. Bu farklılığı sayfalarımızda işledik. Anın zihnimizdeki yansımaları sayfalara aktardık.

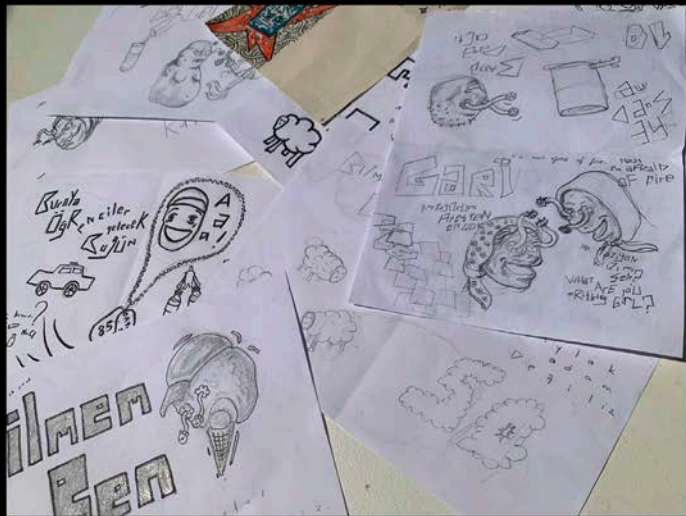
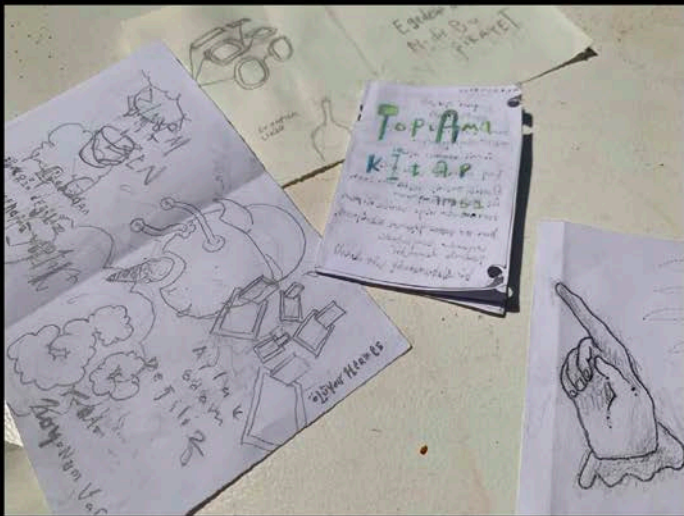
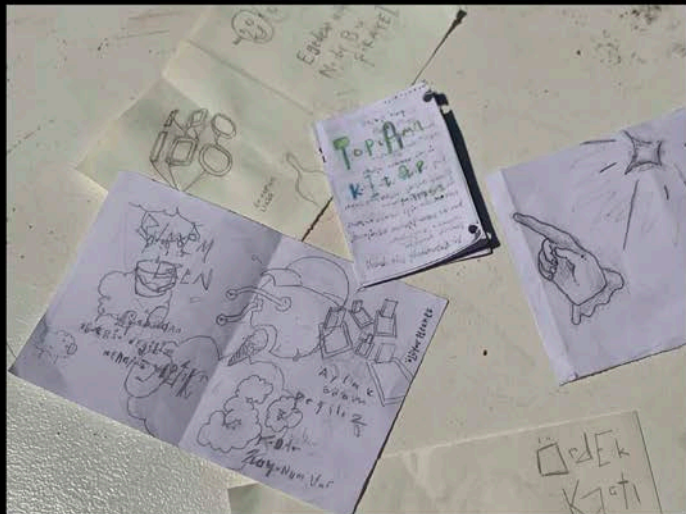
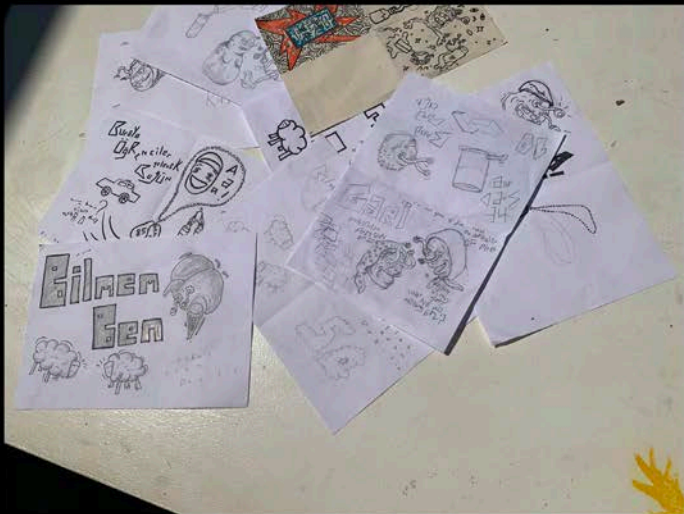
We noticed that the people of Yahşibey were friendly and loved to chat when we first stepped into the village. The quick chat Uncle Mehmet had with us when we got out of the taxi became the inspiration for our project. After our short conversation, we realized that we had a lot of information about Uncle Mehmet.

While studying at university, we generally produce individual works. Considering that our experience in Yahşibey would be a one-time event, we wanted to do a different work from the projects we have always done. Since we experienced the moment that was the starting point of the project together, we decided to do the project together.

Throughout the project, we had short conversations with many people from the village and took notes. Since we are two different people, the points that attracted our attention in these conversations were also different. We have covered this difference in our pages. We transferred the reflection of the moment in our minds onto the pages.









0'n Dakika

Yahşibeylilerle
on dakikalık (!)
sohbetlerimizin
zihnimizdeki
karşılıkları•

Whats left on
our minds from
ten minutes (!)
chat with
Yahşibey people•



Mehmet Güven, 1945 doğumlu.
Ezan 78 yaşındadır.
Askerliğini İskenderun'da
yapmıştır. Torunu İstanbul'da
okumaktadır. Sabahları
2 şişe süt sağıarak
güne başlar.

Kerime Hanım, Boğaziçi
Üniversitesi'nde İngilizce
eğitmenliği yapmış.
Öğrenciliğinde Hıatro ile
ilgiilenmiştir. Biri gözünde.
biri başında biri yanında
3 gözlük kullanır.

Alaattin abi, Server
teuzenin evinde sabun yapıyor.
%100 doğal sabunların
tanesini 10 TL'den satıyor.
Antrenörlük geçmişi vardır.
Ömer abi, yaklaşık 50 tane
koyunu olan bir çobandır.

Nöbate gitmeden önce
dondurma yiğerek
serinlemek, vazgeçilmez
 zevklerinden biridir.

Necmi hocu ve Ağuie Hanım,
Yahşibey'de bir pansiyonun
sahipleridir. 2023 yılı
cumhurbaşkanlığı seçimlerinde
desteklediği parti için 2500
oğ toplamıştır.

Server teuzu ve Fadime teuzu,
Yahşibey'de yalnız yaşayan
iki kardeşdir. Eski zamanlarda,
komşu köylerdeki düğünlere
gidip yatahı misafir olmuşlardır.

Mehmet güven, is born
in 1945, is 78 years old.
He did his military service
in İskenderun. His grandson
is studying in İstanbul.
He starts the day with
2 bottles of milk in the morning.

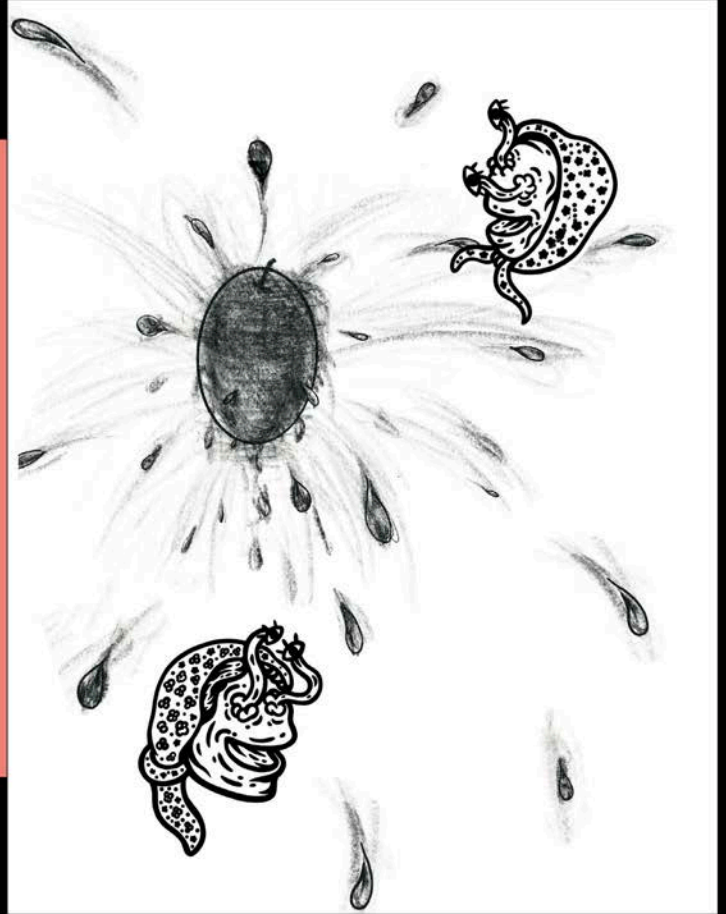
Kerime Hanım worked as an
English instructor at
Boğaziçi University.
She was interested in theater
while she was a student.
She wears 3 glasses, one on
her eyes, one on her head and
one next to her.

Alaattin is making soap at
Aunt Server's house.
He sells 100% natural soaps
for 10 TL each. He has a
coaching background.

Ömer is a shepherd with
about 50 sheep. It is one of the
indispensable pleasures of
cooling off by eating ice cream
before going on duty.

Teacher Necmi and Miss Ağuie
are the owners of a hostel in
Yahşibey. He collected votes
for the party he supported
in the 2023
Presidential Elections.

Server and Fadime are
two siblings living alone
in Yahşibey. They have been
overnight guests in villages
in old times.



79

SCHOOL
LIGHT
SUNSHINE

BURAYA ÖĞRENCİLER
GELEREK BİR GÜN
STUDENT: WILL COME
HERE TODAY

BURAYA ÖĞRENCİLER
GELECEK
GÜN

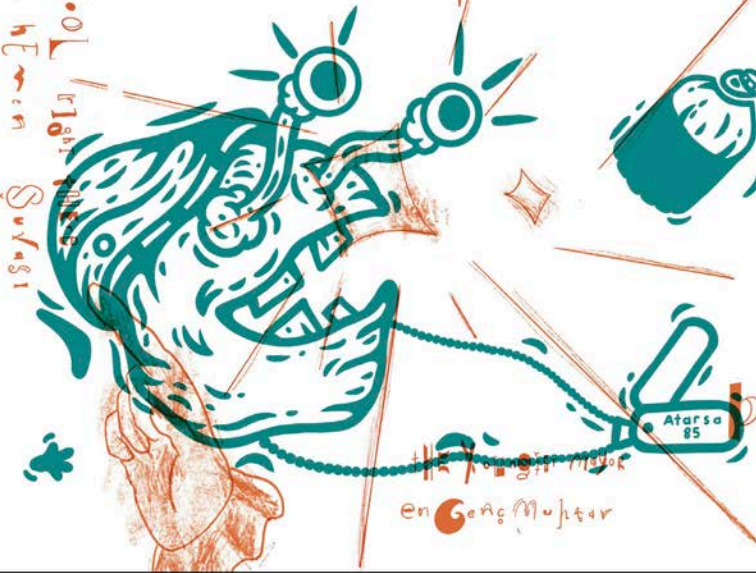
Education was
discarded after
the 1974
Yeni Yurt
Öğrenci



How old
do you think I am

Since

STUDENTS
WILL COME
HERE TODAY



Atarsa
85

en Genç Mijter

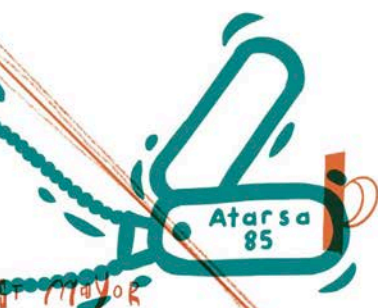
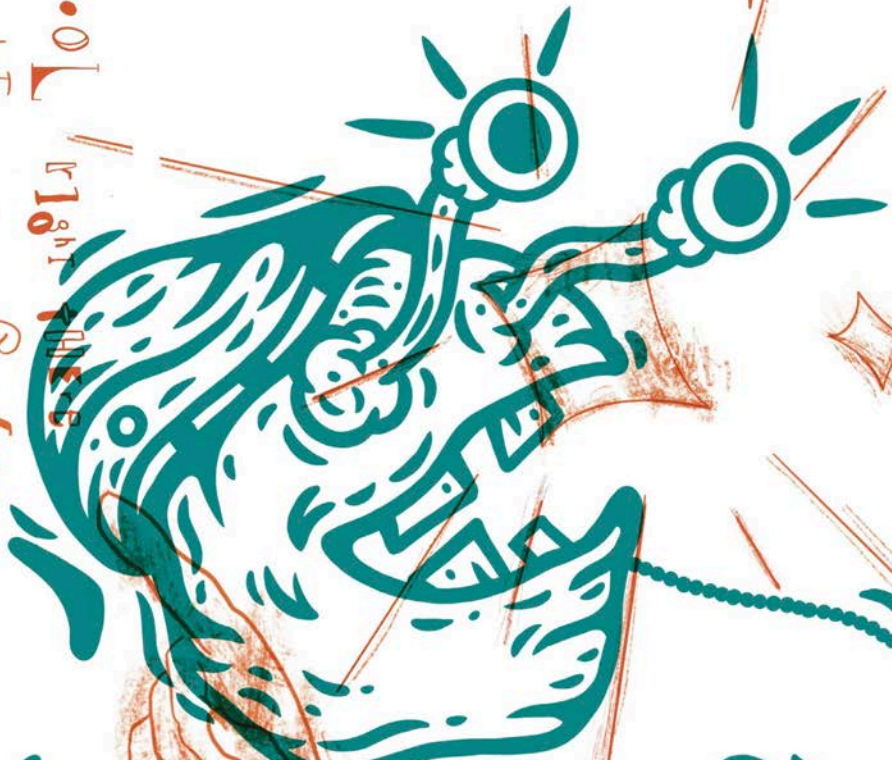
en KAS
PASINDA
A

Students Will Come
Here Today

SCHOOL

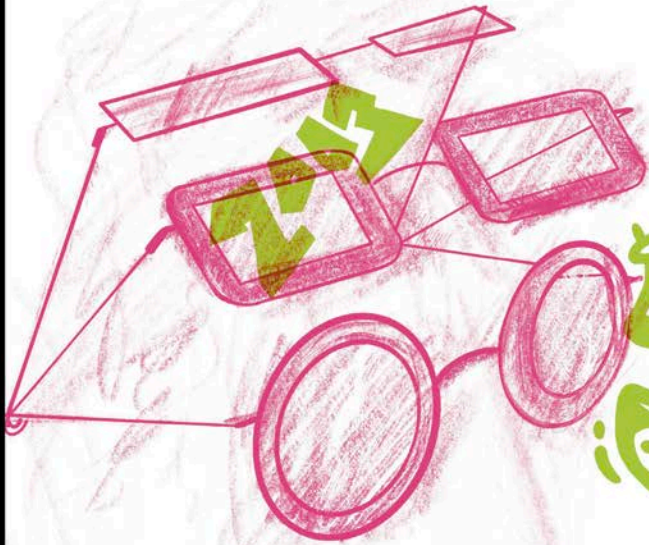
RIGHT

SURVIVAL



Atarsa
85

en Genç Muhtar



Ese desin Nihayef

Nedia BU

at AGEANJET
Wudis the complaint

SIKAYET

ÖRDEK
KAYET



homemade
digueur

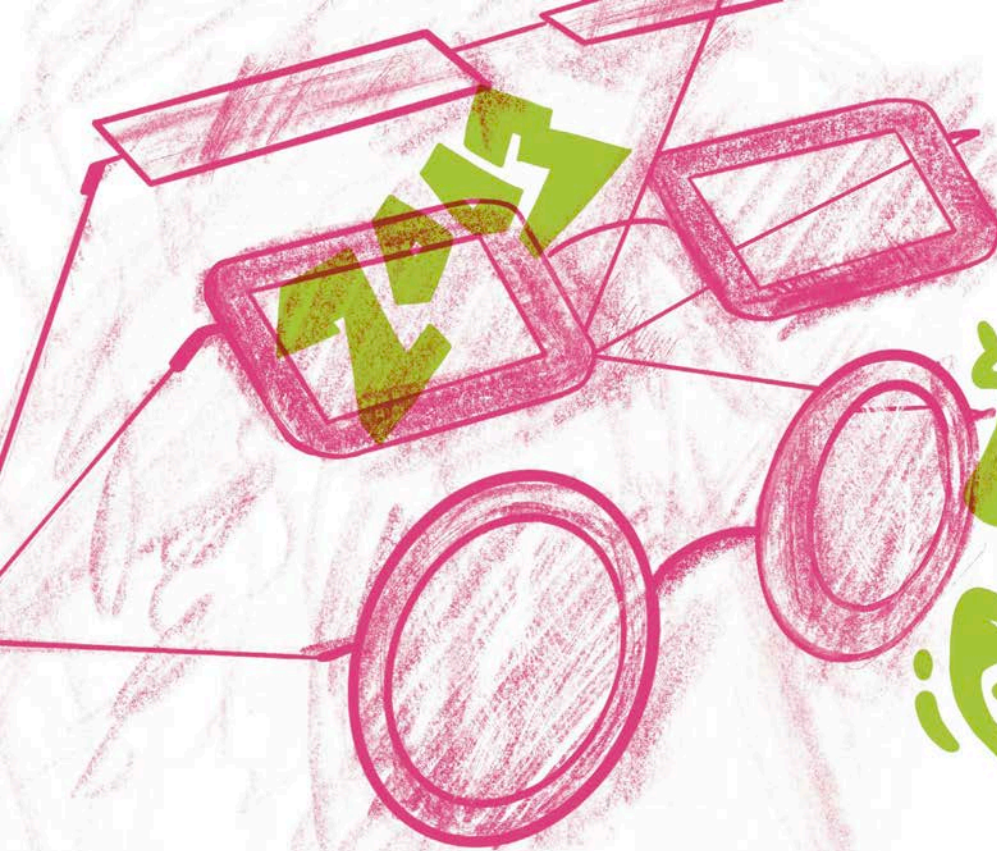
Er vatom I
LIKÖR

The duck
Ran Away



the
Tomatoes
got sick

D. MATESLOR
HAT ALIK
GELDI



Es
Ne
at a + GEA
Whats the

homenade
digueur

Ev vArom II
Lirkör



DUNYA BİLMEK BEN

Baba DAM
ZARFI DEĞİLİZ

I'm T High
From father made it my life

KENDİMİZ YAPTIK



ŞARKI YAZANLAR

ZYLAK ADAM DEĞİLİZ
im Not an idle man

I HAVE ABOUT
50 SHEEP

KOMYUNUM VAR

Z



dying



Lütfen Herkes

AYLAK ADAM
DEĞİLİZ

im Notan
İDE
MAN

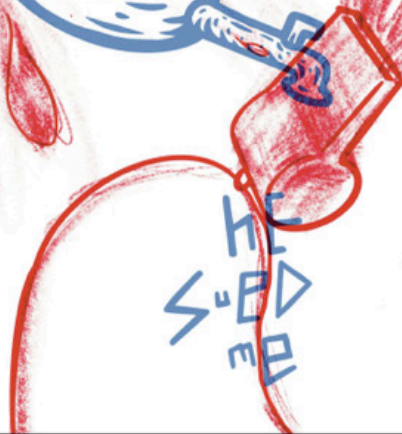
AND
BIO
ACTS

MOTHER'S SIDE
IS FROM MOTHERS

AND I AM
MIRIBI



WE ARE
HAPPILY
SOAP MAKERS
FROM FATHER



SABUN GUYUZ BİZE

From fAtHER



PA B A A A W

A J M a

SABUNCUYUZ BİZ

ŞEŞE

Şimdi içinlere

Araba ile Gidin

Araba ile Gelin

to CURRENT

Writing

Comp by

ŞAFAK

Korkuyordum
Atesten
en çok

I'm most afraid
of fire.

It's waiting for the stars

Ne yazıyor
kızım
SEM!

Other, what

father

are from

here

ARE YOU
GIRL? Babamız

Atamız purolu

Simdi ügünler

Araba La Gai

6Eün

KorkuOrun
Atesten
EN GOK

to CURRENT
Welding

Comby



OU
O
A

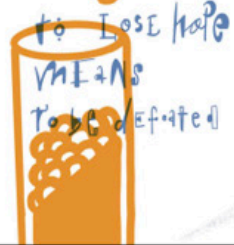
Umutlu
AYBİR
GEL GEL



İsrail finansal ajansı
plastik servet US DP



Yenilmek
Mentir



To lose hope
Means
To be defeated



İş ay
mizif
gerek
We either
our future
or so check for
three months

COME
DEAF
Şif didn't even say
bir d/laHAİSnaLıgık Bİle deMEDİ

U m u d U n U
A n E
G E L
G A I

isra'el Anamizi
Pelaqshib s'k'w'od U

* A Y b t M e ß

Yenilmek
• • M E H t I R

to lose hope
MEANS
to be defeated





I'm a BOY FROM GOP



GOP CÖCÜĞÜYÜM

Gök Vakit
KAYBETTİM



IL OSMAN
+ Oo Much Time

THE FIRST DAY
NATATEKMEON WAS
NETWORK
YARATIN
MAKE NETWORK

ilk Günki
KARPUZ
efsaneydi

Ölüyü

Gök MİKARŞAN

Ya O SÜRÜR

YA DUA
YETMEDİ

WASH THE DEAD
TOO MUCH EITHER
LEAVE OR TAKE ONE



I'M NOT TALL
ENOUGH





TOP

ÇOCUĞUYUM



İLK GÜNÜ
KARPUZ



ÇOK NIKARSA

YA OSURU



YA SUCAR

YETMEDİ

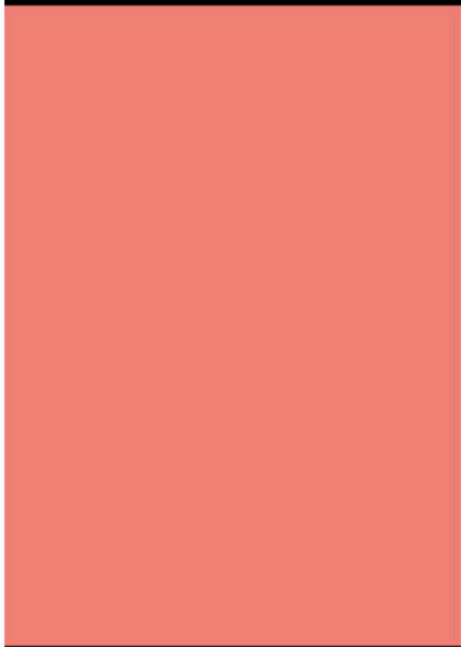
I'M NOT TALL
ENOUGH

Atanç



HEDİYE BAŞKARA
EMİRHAN İVECAN

Bizi
Görünce
Güleriz
Nevres



SELİN DÖNMEZ



2002 yılında Antalya'da doğdu. Çizim yapmaya lisede resim bölümünde okuyarak başladı. Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesinde Grafik Tasarım öğrencisi olarak eğitimini sürdürüyor. Disiplinlerarası işler üretmeyi seviyor ve görsel sanatların her alanında öğrenci olmaya devam etmeyi planlıyor.

She was born in Antalya in 2002. She started drawing while studying art in high school and continues her education as a Graphic Design student at Mimar Sinan Fine Arts University. She enjoys creating interdisciplinary work and plans to continue being a student in all areas of visual arts.

GÖZDEN KAÇANLAR

Detayların bir yerleri, bir şeyleri anlamak için her zaman değerli olduğunu düşünmüşümdür. Taşların üzerindeki yosunlar, beton zemindeki çizgiler, burada geçirdiğim sürede dikkatimi çeken ilk şeyler oldu. Hem proje evinde hem köyde hissettiklerim ve gözümün önünde olsalarda bazen kaçırabildiğimiz detayları topladım.

UN NOTICE

I have always thought that details are valuable to understand somewhere, something. The moss on the stones and the lines on the concrete floor were the first things that caught my attention during my time here. I collected the details I felt in both the project house and the village, and the details that we sometimes miss even though they are right before our eyes.



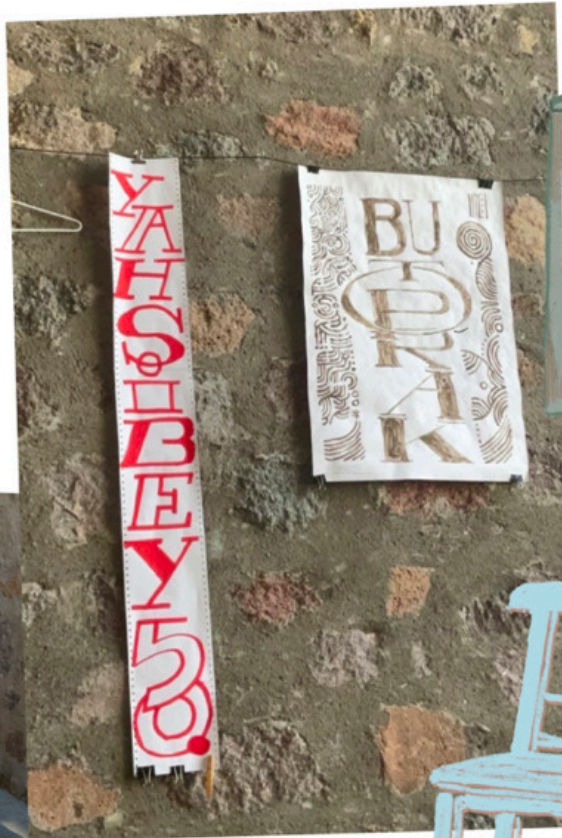
SELİN
fugih
DÖNMEZ

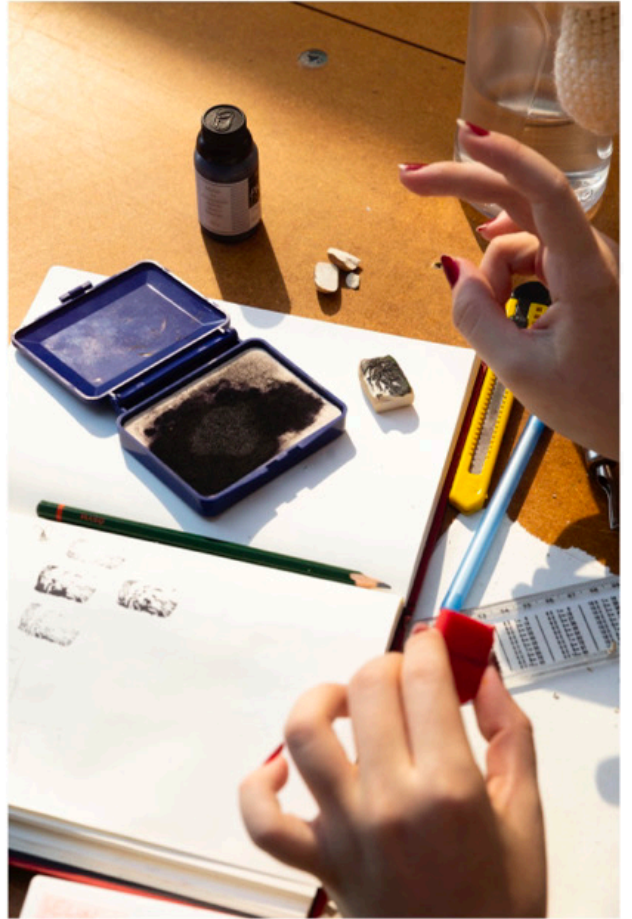
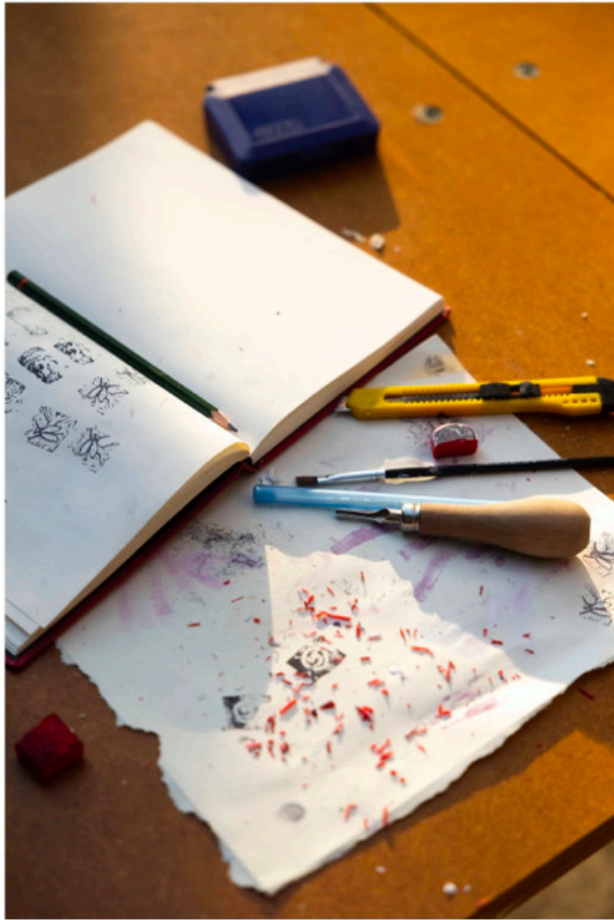
Handwritten notes in a notebook, including a list of items:

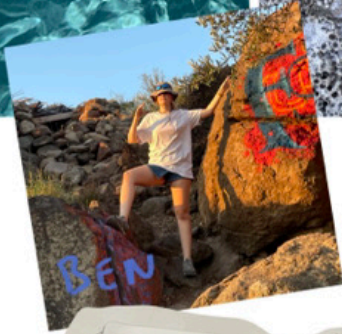
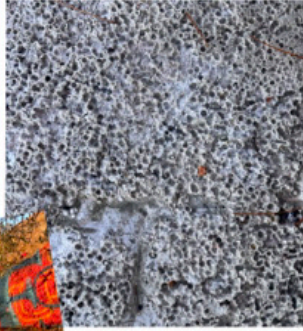
- 1. ...
- 2. ...
- 3. ...
- 4. ...
- 5. ...
- 6. ...
- 7. ...
- 8. ...
- 9. ...
- 10. ...

Handwritten notes in a notebook, including a list of items:

- 1. ...
- 2. ...
- 3. ...
- 4. ...
- 5. ...
- 6. ...
- 7. ...
- 8. ...
- 9. ...
- 10. ...







AJANDA

YOSUNLU
TAŞLAR





GÖZ
LER
DEN

KAÇANLAR
UN NOTICE

Ayşe

CITIL...
 TUVALEK...
 EISEN...
 WEFER...
 PATATES...
 MAWAR...
 ...

TOPKOV	= 1.100,00
TOPLAM	= 1.100,00
KURANG DARI 100.000	
KURANG DARI 100.000	+ 1.000,00
KURANG DARI 100.000	+ 1.000,00
KURANG DARI 100.000	+ 1.000,00



17 Kilojir PADAR HARDET ALIYERKE ARAL NAFIKIT
 I kilo bulgur di tekerete jidant.
 4 litre su di deminte imnamar.

How to do shopping for 17 people
 Two kilos of bulgur won't fit in a pot
 Four liters of water does not boil in a teapot

HAWE NEMAR DEINT GUNES NEMAR TAKAR?
 How deep is the pool? How much does the sun burn?

**NAEUS
 TITOS**

MERHABA YANSIBEY
 HELLO ↪

DIJUN MAPIYA SUVARIN SUYAMA INTIYACI VAKARIGUR?
 Does the shower need a door? Does the wall need water?



REN ATILAR GUNCIPLAK BAKIRJA PEKE MEVUR?
 So what happens if the feet goes barefoot on the ground?

Siz: AME ELATAN MEVAT SAYIN
 MERDIVERLERINE ALIYABILGEMIZMI?
 Will I be able to get used to the
 Nevzat Sayin stairs?

DIJUN JOL YORGUNTURM...
 Long trip, I'm tired.



25 AGUSTOS

GÜNAYDIN GÜNEŞ , GÜNAYDIN DİĞERİM.
MEYANDE İZİMİN VAK. HOCANIN HARABETİ ESMELİYİM.
Good morning sun, good morning headache
I have promise to myself. I must move every

KİMİŞER UYANIRSA HAYATIM
Sİ NAYNE DEMEREM.
Get up before anybody wakes up,
Brew a coffee.

ANAYEMİN PANCAR TARİFİ , MUTFAK SEVDAM
...
My son's pancake recipe,
My kitchen passion. ...

GÜNEŞ İNDE NAYDİ GEZMEKİ
TÖPÖNÜLÜ TAŞLAR , İPİ
The sun is setting,
Must tour the village

TRAKİ SARAYI TAI DUVARLAR
ÜSTÜNDE PARLAYAN İPİ DUVARLARI
Mossy stones, door handles
Glittering door numbers on
Half-painted stone walls

RUBAT İPİ KRENİT ÇATI.
Wooden door, tile roof

TEK KULANISI Sİ HAY ÖZÜMÜN İPİNTİLİARİ.
NENDİ İPİSİ OLAN Sİ HAYUZ.
GÜNEŞ HAY TRAKİ İPİNTİLİK BÖS
ÇEMİDE Sİ EĞİTİMİ İPİNTİLİK İPİNTİLİK.
BARKAL HAY BÖS İPİNTİLİK
TRAKİYA GÜNEŞİ KEMERİ DEĞİLİ.

Ruins of an abandoned village school
A rooster with its own door
The sun is still burning, the streets are empty
Need to cool ourselves in the mosque
The grocer is still asleep at noon
How long had it been since I saw wooden slippers?

TRAKİYA İPİNTİLİK BÜ EĞİTİM İPİNTİLİK BÜ EĞİTİM İPİNTİLİK
ANAYEMİNİN HATIRLATTI.

This indescribable familiar old smell like every mosque
Reminded me of my grandee.

21

6
SOF
TOD
BOO



GÜMÜS YAPRAKLAR ARDINDA MAVİ EGİ,
DÖLEN BİRAKLARIM SİESTALAMIM
Behind silver leaves blue seagun
Noon beers my siestas

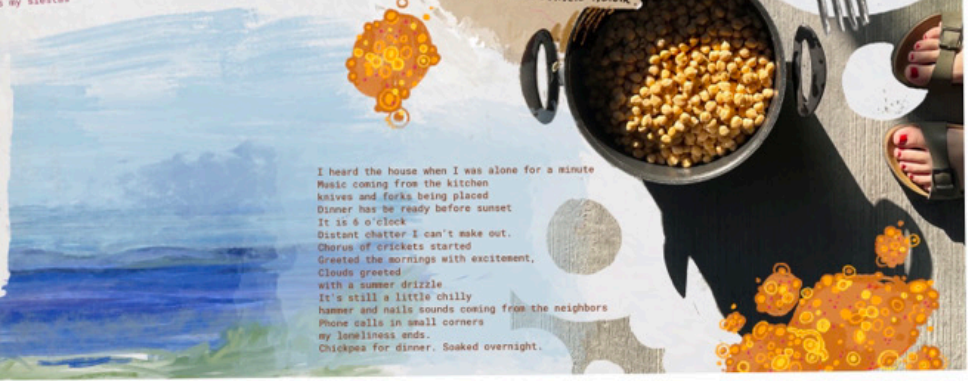
İŞİMEKİM TALEHİLEĞİMDE DUYDUM ER,
MUTAKANTAN GELEN MÜZİK,
CAYIL BİKAĞILAR YERLEŞİNDİ...
GÜN BAHMADAN HAZİR OLMAKLI YEMER.
SART 6
UTAKTAN SECEMEĞİM SÖHBEÇER...
CİRCİRLAR BAYLADI HOKUSUNA
SÖBEN HEYECANLA MARŞLADIĞIM
SULUTLAR, KİSİ Bİ TÖR YÖRÜKÜYÜM
SEVİMLİDİ BİZİ.
LAKİFİTEN SERİANÇİ: VAR ULAK.
MAMFULARDAN TADILAT SEĞERİ.
KUTTU HÖŞE TELEFON HANUSMALARİ.
CİRCİMLARIN ÇAHMESİ GENİM GÖĞEM
YALNIZLIK SÜREME İSTİTİ.
PA İTANNA NÖHUT VAR. DÜNDEN İŞADIK

I heard the house when I was alone for a minute
Music coming from the kitchen
knives and forks being placed
Dinner has been ready before sunset
It is 6 o'clock
Distant chatter I can't make out.
Chorus of crickets started
Greeted the mornings with excitement,
Clouds greeted
with a summer drizzle
It's still a little chilly
hammer and nails sounds coming from the neighbors
Phone calls in small corners
my loneliness ends.
Chickpeas for dinner. Soaked overnight.



ELİMİN ARKASINDA
AZİÇİK GRİD
ASLINDA TIME GRİD VAR.

The setting of my hand
is a little grid actually
There is grid again





LEYLA KOÇ



29 Ekim 2000 tarihinde Ankara'da doğdu. Liseyi Ankara'da Grafik Tasarım ve Fotoğrafçılık bölümünde okudu. Eskişehir Anadolu Üniversitesi Grafik Tasarım bölümünde eğitimine devam ediyor. Kişisel ilgi alanları arasında bachata, seramik, dikiş ve örgü yer alıyor. Ayrıca seslendirme, şarkı söyleme ve yazı yazma ile ilgileniyor.

She was born on October 29, 2000 in Ankara. She studied high school in Graphic Design and Photography in Ankara and continues her education at Eskişehir Anadolu University Graphic Design department. Her personal interests include bachata, ceramics, sewing and knitting. She is also interested in voice-over, singing and writing.

YAHŞİCE SÖZLÜK

Projemi sadece Yahşibey'de yaşayarak deneyimlediğim, yaşadıkça çoğu zaman şaşırdığım ve eğlendiğim durumlar üzerine kurguladım. Deneyimlerimin çoğu tam olarak kelime karşılığını bulamamış olduğundan, tüm deneyimlerimi ben isimlendirmeye karar verdim. Bu fikir üzerine "Yahşice Sözlük" ortaya çıkmış oldu.

YAHŞİCE DICTIONARY

I made my project only by living in Yahşibey, and as I experienced it. I based it on situations that I enjoyed or surprised. Most of my experiences were literally words. Since I couldn't find a response, I decided to name all my experiences. Based on this idea, "Yahşice Sözlük" was created.

Yahşice - Türkçe - İngilizce

YAHŞICE SÖZLÜK

YAHŞİBEY DICTIONARY





KÜLTÜR KÖMÜRÜ

Yılın en sıcak gününde
kültürlenme amacı güderek iki antik
kent gezen kişiye verilen isim-

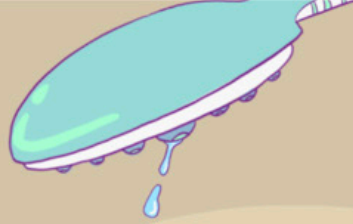
"The name given to a person who visits two
ancient cities for the purpose of
acculturation on the hottest day of the year-



50. YAŞİBEY OCAĞI

Kültür kömürlerinin
birleşerek oluşturduğu
kültür ateşi-

"The culture fire formed
by the combination of
culture coals-



GÖTÜNEBİLİRLİK

Yahşibey'in tamamen açık olarak tasarlanmış yaşam koşullarında, kişinin götünün görünmesinden duyduğu endişe hali.

• Yahşibey's anxiety about showing one's ass in completely open living conditions.



YOGARTIKİZM

Selin'in her sabah güneşi selamlama eylemine karşıt görüş besleyen topluluk, felsefik görüş biçimi.

"The community, philosophical way of opposes Selin's acar of saluting the sun every morning."



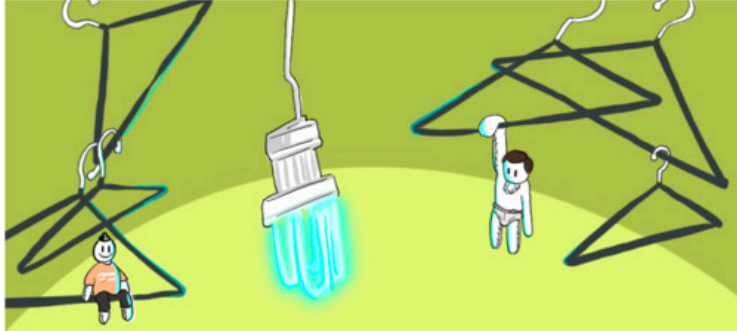


MENÜDE SEN VARSIN KORKUSU

Yirmi kişiye yemek yetirememe hali
ile yaşanan korku durumu.

Heart palpitations with
the inability to feed 20 people.





DÜN KIRIKLIĞI

Gerİ dönülemeyecek günler
içerisinde yaşadığının
bilincinde olmak-

“ To be aware That's you are
living in days that cannot
be returned-



JAN SAMURKAS



İstanbul'da doğdu. Çizim yapmaya küçük yaşlarda başladı. Kendini en rahat ve dinlenmiş hissettiği anlar tek başına bir şeyler çizerek geçirdiği zamanlar oluyor. Görsel alanlardaki yeteneğimi nasıl kullanabilirim sorusu onu Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi'ne getirdi. Grafik tasarım eğitimiyle beraber çizimin hayatındaki yeri ve anlamı da şekil değiştirdi. Önceden edindiği gerçekçi çizim alışkanlıkları zamanla; hızlı, anlatım odaklı, renkli, sistemli, geometrik özellikler kazandı. Kullanmakta olduğu görsel anlatım dilini, çalışmalarına işlevli bir biçimde dahil edebilmek istiyor.

He was born in Istanbul. He started drawing at a very young age. The moments when he feels the most comfortable and rested are when he spends alone drawing something. The question of how I can use my talent in visual fields brought him to Mimar Sinan Fine Arts University. With his graphic design education, the place and meaning of drawing in his life changed. Over time, his past realistic drawing habits; gained fast, narrative-oriented, colorful, systematic and geometric features. He wants to be able to include the visual expression language he uses in his works in a functional way.

BU HİKAYE BİR HAVUZ HİKAYESİDİR

Yahşibey Proje evine geldiğim gün karşılaştıklarımın sonra havuza girip dibe dalışım, kendimi bir an olsun uzaklaştırıp olanları ve Yahşibey'i sorgulamama sebep oldu. Havuzda daha ileri dalmaya başladıkça tek nefeste en çok ne kadar ileri gidebileceğimi öğrenmek istedim. Bir haftalık süreç içerisinde Yahşibey'de yaşadıklarımın, gün sonunda havuzda katettiğim mesafe arasında ilişki kurduğum bir grafik günlük oluşturmaya karar verdim.

THIS STORY IS A POOL STORY

After what I encountered on the day I arrived at the Yahşibey Project house, going into the pool and diving to the bottom made me distance myself for a moment and question what was happening in Yahşibey. As I started diving further in the pool, I wanted to find out how far I could go in one breath. I decided to create a graphic diary in which I correlated what I experienced in Yahşibey with the distance I covered in the pool at the end of the day.

1.gün/day1



Vakti gelen bir yolculuğa çıkardım: O yolun sonu başka bir yolculuğun başını çekiyordum---

I was on a trip that's due: The end of that road was the beginning of another journey---

2.gün/day2



Bu yolculuk birlikteliğin ve yalnızlığın bir karışımıydı: Çevremi tanımak ve kişisel izolasyonumu sağlamak benim görevimdi! Bu yüzden havuza atlayıp İleri doğru delmişim-

This journey was the mixture of both solidarity and loneliness: Knowing the surroundings and mantlowning my personal isolation is was my job: That's why I have jumped to the pool and leaped forward-

3-gün/day3



Dalı• çevremde yaşananları sorgulamam için bir nimet gibiydi. Ben de bunu bir oyuna çevirmiştim. 1 hafta boyunca yapabileceğim en uzun mesafeye dalmayı amaçlamıştım. Fakat günlerden geçi günüydü. İlerleyen saatlerde de kişisel deneyimimin sırasıydı.

Diving was like a blessing for me to question what happens around me. I have turned this blessing into a game. For one week, I have intended to dive as far as I could. But it was the day of the trip. Then it was the turn of my personal experience.

4-gün/day4



1.5 tur/lap



Okulun çevresindeki yaşantıyı tanımaya çıkmıştım. Hemen karşıda halen evini geëndiren Mehmet Amca' yukarıda insan dostlarını koruyan 4 kişilik köçüçük bir alle' az ileride bir boğa ve onun eşi vardı. en sonunda canlıların kendilerine özgü hayatlarını sorgulayan ben vardım.

I went out to get to know the life of the school's surroundings. Right in the front was Mehmet making a living for his family, a family of 4, protecting their human friends, a little further a bull and it's family, at the end there is me who has been questioning the unique lives of the living.

5-gün/day5



0.5 tur/lap



Tasarım çalışmamı ilerletmek için kendimi okula kapatmışım. Üretim kaygısıyla okulun her yerinde dolana dolana çiziyordum. Arada sıkılmış bir yandan sevgilimi özlemiştim. Günün sonunda havuzda öylece durmuş en fazla yarım tur atmışım.

I have locked myself in school to complete my design work. I have been drawing all around the school with production anxiety. I was bored in between and I missed my girlfriend. I finally have stayed in the pool. I have only been round half a lap.

6-gün/day6



1 tur/lap



Birlikte yaşamın en büyük gereksinimi iş bölümü yapmak. Görevim alışverişe gidip ardından yemek yapmaktır. Menüde tavuklu makarna vardı.

The biggest requirement of living together is sharing chores. My duty was cooking after grocery shopping. There was pasta chicken on the menu.

7-gün/day 7



2 tur /lap



Yahilbey'de geçirdiğim haftanın ardından büyük ilerleme kaydetmişim. Havuzda ilk başta 1 tur atabilişyorken 7- günün ardından nefes almadan 2 tur atabiliyordum. Bu gelişimde Yahilbey yaşamışsının büyük bir etkisi vardı.

After the week I spent in Yahilbey I had made great progress. On the day I started doing laps in the pool I had been able to do 1 at most, but after the day of seven I could do 2 laps without breathing. Yahilbey life had a great effect on this improvement.





Tesekkürler



BU HİKAYE BİR HAVUZ HİKAYESİDİR

Yazan ve Çizen

Jan Neres Samurkaş

MÜGE ÖZBALCI



Bursa'da doğup büyüdü. Ortaokuldan üniversiteye başlayana kadar sözsüz karikatür alanında uluslararası toplam 8 ödül kazanarak üniversitede de tasarım alanına yönelmeye karar verdi. Üniversite başında fotoğraf üretimine ağırlık vererek tasarımcı kimliğinin bir parçası haline getirdi. Son iki senedir sel animasyon ile ilgileniyor.

She was born and raised in Bursa. He won a total of 8 international awards in the field of non-verbal cartoons from secondary school until she started university and decided to focus on the field of design at university. He focused on photography production at the beginning of university and made it a part of her designer identity. She has been interested in animation for the last two years.

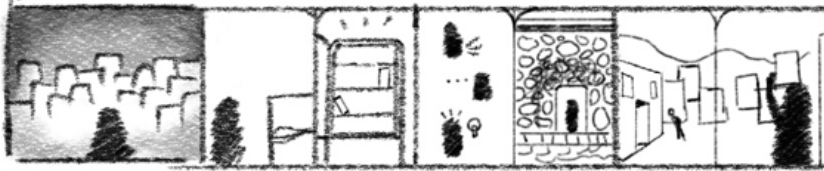
YAHŞİBEY'DEN YEMEK TARİFLERİ

Projemde bu kasabadan yerel tarifleri içeren bir resimli yemek kitabı tasarladım ve bunu kasabanın anlatım tarzını kullanarak yaptım. Bu proje, yemek pişirme sevgim nedeniyle bana çok uygun bir seçenektir. Yemek kitabını, bu mutfak geleneğini sürdürünlere bir övgü niteliği taşıması üzerine tasarladım. Projem okurlara, bölge halkının mutfağından bir parça taşıyarak, kasabanın özüne ve halkına karşı daha güçlü bir bağ geliştirmesinde yardımcı oluyor.

YAHŞİBEY COOKBOOK

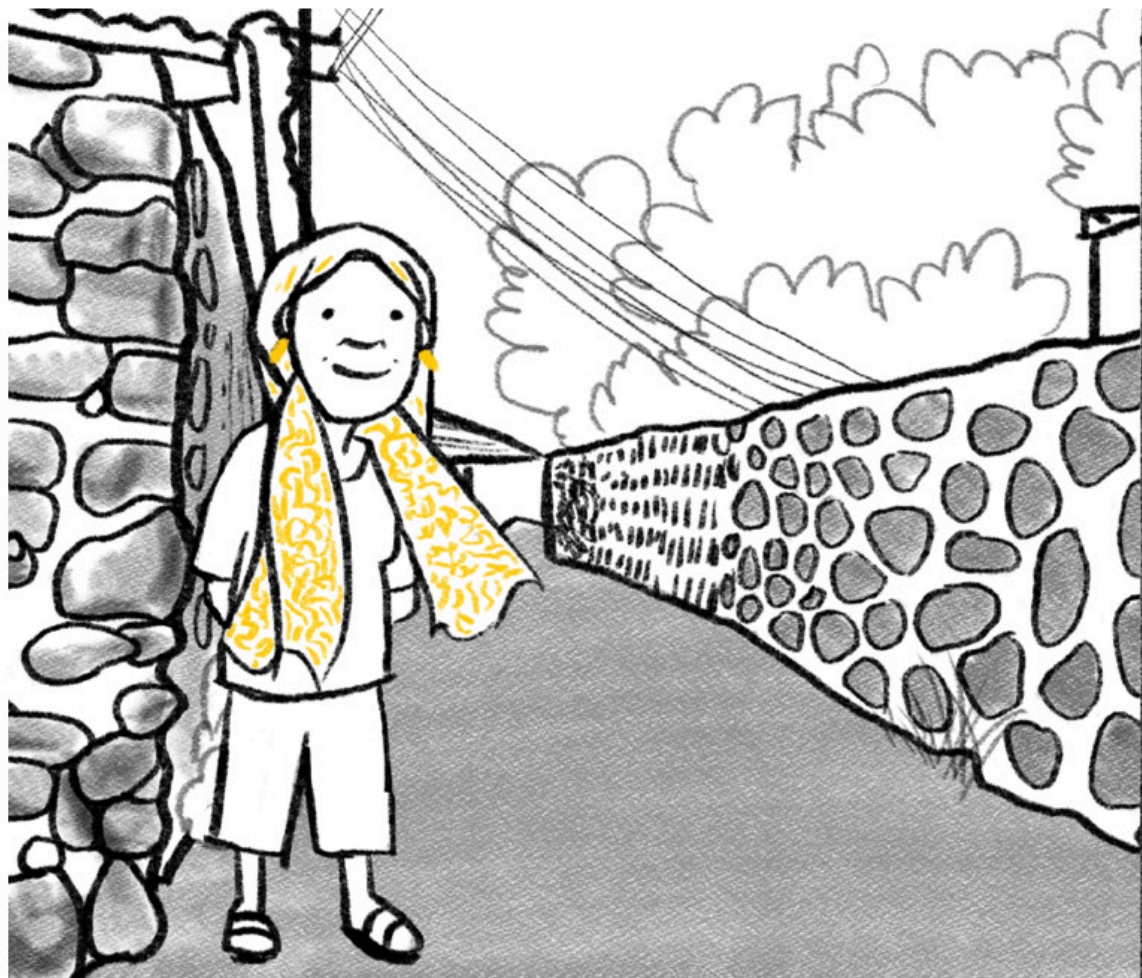
In my project, I designed an illustrated cookbook containing local recipes from this village and I did it using the village's narrative style. This project was a very suitable option for me because of my love of cooking. I designed the cookbook as a tribute to those who continue this culinary tradition. My project helps readers develop a stronger bond with the essence of the village and its people by carrying a piece of the local people's cuisine.

Yemekte ne var
A delicious village











YAHŞİBEY'DEN YEMEK TARİFLERİ

Mûge Özbalcı



Bu kitapta yer alan tüm tarifler Yahşibey'de iki haftalık süreçte tanıştığım insanlara aittir. Doğrudan kendi anlattıkları gibi yazıya dökülmüştür. Bu yüzden tüm tariflerde eksiklikler veya farklılıklar olabilir.

All the recipes in this book belong to the people I met in Yahşibey during the two-week period. It was transcribed directly as they described it. Therefore, there may be omissions or differences in all recipes.

Kemal Amca'nın çığırtması
Kemal's çığırtma

Ayşe Teyze'nin
İstanbul usülü sarması
Ayşe's İstanbul style sarma

Yasemin Abla'nın Keşkeği
Yasemin's Keşkek

Emirhan'ın çarpılmış yumurtası
Emirhan's c(r)ooked eggs

Sacit Abi'nin balık çorbası
Sacit's fish soup

Tenzile Teyze'nin topalağı
Tenzile's topalak



Kemal Amca'nın Çiğirtması

Kemal's Çiğirtma

- Patlıcan
- Domates
- Yeşil Biber
- Sarımsak

Kısca tüm malzemeleri
zeytinyağında kızart.
İmam bayıldıya benziyor
ama bizim imam bayılmıyor.

- Eggplant
- Tomato
- Green Pepper
- Garlic

Briefly fry all the
ingredients in olive oil.
It looks like the imam
bayıldı ("imam fainted"),
but our imam does not.



Ayşe Tezce'nin İstanbul usulü sarması

Ayşe's İstanbul style sarma

- 5-6 büyük sığan
- 3 bardak pirinç
- 2-3 y.kasığı şeker
- Kuş üzümü
- Çam fıstığı

Bizim İstanbul usulü farklıdır, bizimindeki gibi kuş üzümü, çam fıstığı koymazlar normalde. Lezzeti onlar verir. Bol bol koyarsın.

- 5-6 big onion
- 3 glasses of rice
- 2-3 tb sugar
- Currants
- Pine nuts

Our İstanbul style is different, they don't normally put currants or pine nuts like ours. They give the flavor. Put lots and lots.



Yasemin Abla'nın Keşkeği

Yasemin's Keşkek

- Buydiy
- Tavuk
- soğan

Buydiy ıslatılır akşamdan kepeği temizlenir. Çömleğe atarsın davuğu sonra buydiyi atarsın 2-3 saat pişer. İyiye ezersin ama şimdi robota goyuyalar brrrt brrrt yabıyorlar.

- Wheat
- Chicken
- Onion

The wheat is soaked and the bran is cleaned overnight. You throw the chicken and then the wheat in the pot. It will cook for 2-3 hours. You crush it well, but now they put it in the robot, they do it as brrrt brrrt.



Emirhan'ın Çarpılmış yumurtası

Emirhan's c(r)ooked eggs

- 4 yumurta (çok açsa 6)
- 1 tepeleme avuç tereyağı
- Ne kadar açsa o kadar kızarmış eknek

Soğuk tavada tereyağını çeviriyorsun. Kenarda 4 yumurtayı tuzla pürüzsüz olana dek çirp. Pişmesine izin verme karıştır. Krema ve patates püresininin yumurta olduğunu hayal ederek ocaktan alıp eknekle servis ediyoruz. Faşşş diye yiyoruz

- 4 eggs (6 if starving)
- 1 whole palm of butter
- as much toast as you need

Twirl the butter in a cold pan. Beat 4 eggs with salt until smooth. Don't let it cook, stir. Imagining that the cream and mashed potatoes are eggs, we take it from the stove and serve it with bread. Eat making Fshhh sounds.



Sacit Abi'nin balık çorbası

Sacit's fish soup

- 2 orta boy soğan
- 2 orta boy patates
- 2 küçük havuç
- 1 kereviz ve kereviz sapı
- 2-3 tane birer kiloluk Adabeyi balığı
- Tuz, karabiber

Temizlenmiş Adabeyi balıklarının kemik suyunu salması için soğanla haşlanır. Balıkları kenara çıkarıp aynı suyun içinde sebzeler haşlanır.

- 5-6 big onion
- 2 medium onions
- 2 medium potatoes
- 2 small carrots
- 1 celery and celery stalk
- 2-3 one-pound Adabeyi fish
- Salt, pepper

The cleaned Adabeyi fish is cooked with onions for fish to release its bone broth. Then set the fish aside and boil the vegetables in the same water.



Tenzile Teyze'nin
topalağı?

Tenzile's
topalak?

- Kimyon, karabiber
- Bulgur
- Sağan
- Et?

İçine garabiber, gimyon
He bir iği dane sığan...
etine göre işte ne bilim
ben ne kadar gatacanı.
Ezcen işte bulgur gata
gata... yuvarlayacan.
He şu incir boyunda
yuvarlayacan.
- Nasıl pişiriyorum?
Etle pişirecen işte.
- Eti nasıl pişiriyorum.
Nasıl pişirirsen pişir işte
ne bilem.

- Cumin, black pepper
- Bulgur
- Onion
- Meat?

Put black pepper cumin
and one-two onions in
it. Depends on the meat I
dunno. Crush it by adding
bulgur... Roll it.
Roll it like this fig.
-How to cook this?
Cook with meat.
- How to cook the meat.
I dunno cook however.



FIRAT RÜZGAR



1994 yılında Bitlis'te doğdu. Bitlis, Yahşibey'in aksine yeşillikten yoksun dağlardan, taşlardan oluşan bir yerdi. 2012 yılında Moleküler Biyoloji okumak için İstanbul'a geldi. 2018'de İTÜ'den mezun oldu. Bitirdiğinde ne olmak istediğini bilmiyordu ama ne olmak istemediğini biliyordu; Moleküler Biyolog. Aynı yıl Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi'nde Grafik Tasarım eğitimine başladı. Halen bir yandan çalışırken bir yandan da eğitimine devam ediyor.

He was born in Bitlis in 1994. Unlike Yahşibey, Bitlis was a place consisting of mountains and stones, devoid of greenery. He came to Istanbul in 2012 to study Molecular Biology. He graduated from ITU in 2018. He didn't know what he wanted to be when he finished, but he knew what he didn't want to be; Molecular Biologist. In the same year, he started his Graphic Design education at Mimar

HEY YAHŞİBEY, Ben Buyum

Yahşibey'e gelmeden önce burası hakkında çeşitli öngörülerim vardı. Burası doğa ile iç içe bir yer. Benim de ağaçlarla ve doğal güzelliklerle aram çok iyi değil. Çünkü doğanın olduğu yerde haliyle güneş ve toz var. Bu durumu, yeni bir yeri keşfederken kendi içimde durumları ve görüntüleri abartma huyumla birleştirerek projemi hazırladım. Kısa bir grafik öyküm var. Doğaya mesafeli; doğanın aksine evleri, yapıları ve kapalı kalmayı seven bir adamın öyküsü. Yani benim öyküm. Öykümde hem paneller hem de açık kompozisyonlar kullandım. Projemiz bir kitaba dönüşeceği için kâğıt formu ile açtığım öyküm bir kitaba dönüşerek kapanıyor. Ben insan eli değmiş her şeyi seviyorum. Binaları, insanları, iletişim kurmayı seviyorum. Kalabalığı seviyorum. Dinlemekten çok konuşmayı seviyorum. Eminim doğa da benimle konuşmak istiyor ama ben şimdilik onu anlamıyorum. Kısacası Yahşibey'de geçirdiğim süre zarfında yaşadığım içsel hesaplaşmaya cevap veriyorum: Hey Yahşibey, Ben Buyum!

HEY YAHŞİBEY, Ben Buyum

Before coming to Yahşibey, I had various predictions about this place. This is a place intertwined with nature. I'm also not very good with trees and natural beauties. Because where there is nature, there is naturally sun and dust. I prepared my project by combining this situation with my habit of exaggerating situations and images while exploring a new place. I have a short graphic story. Distance from nature; The story of a man who, don't like nature, loves houses, buildings and staying indoors. I used both panels and open compositions in my story. Since our project will turn into a book, my story, which I opened in paper form, closes by turning into a book. I love everything touched by human hands. I love buildings, people, communicating. I love the crowd. I like talking more than listening. I'm sure nature wants to talk to me too, but I don't understand it for now. In short, I am responding to the internal reckoning I experienced during the time I spent in Yahşibey: Hey Yahşibey, This is Who I Am!

HEY YAHSİBEV

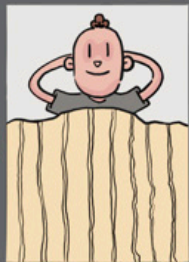
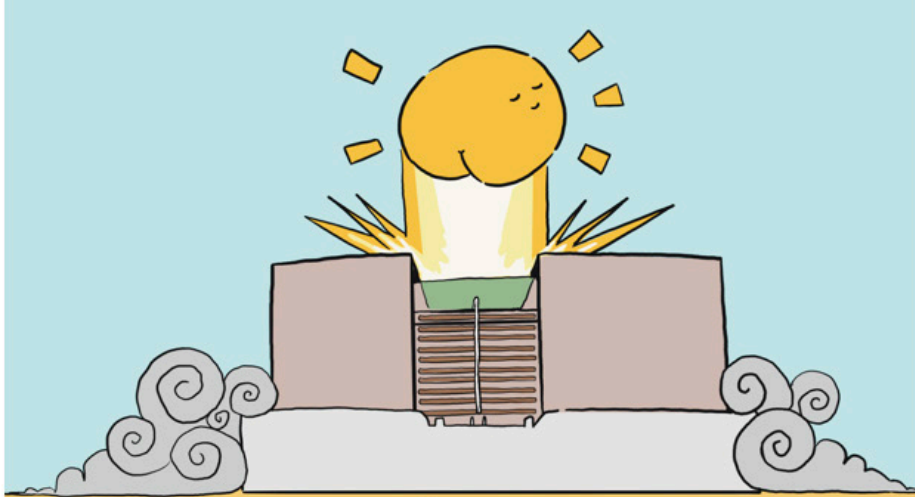
BEN
BUYUM!

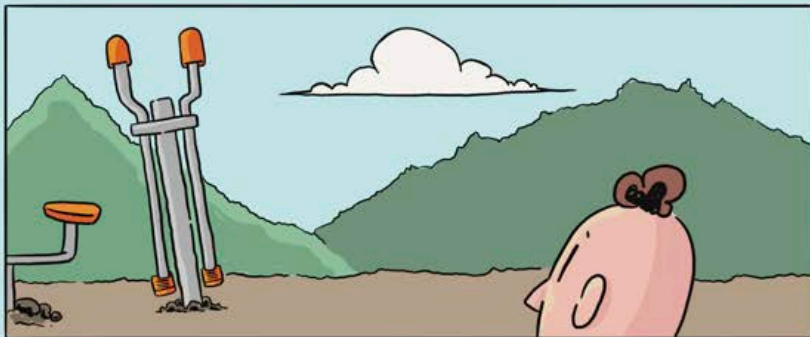


FIRAT RÜZGAR '23

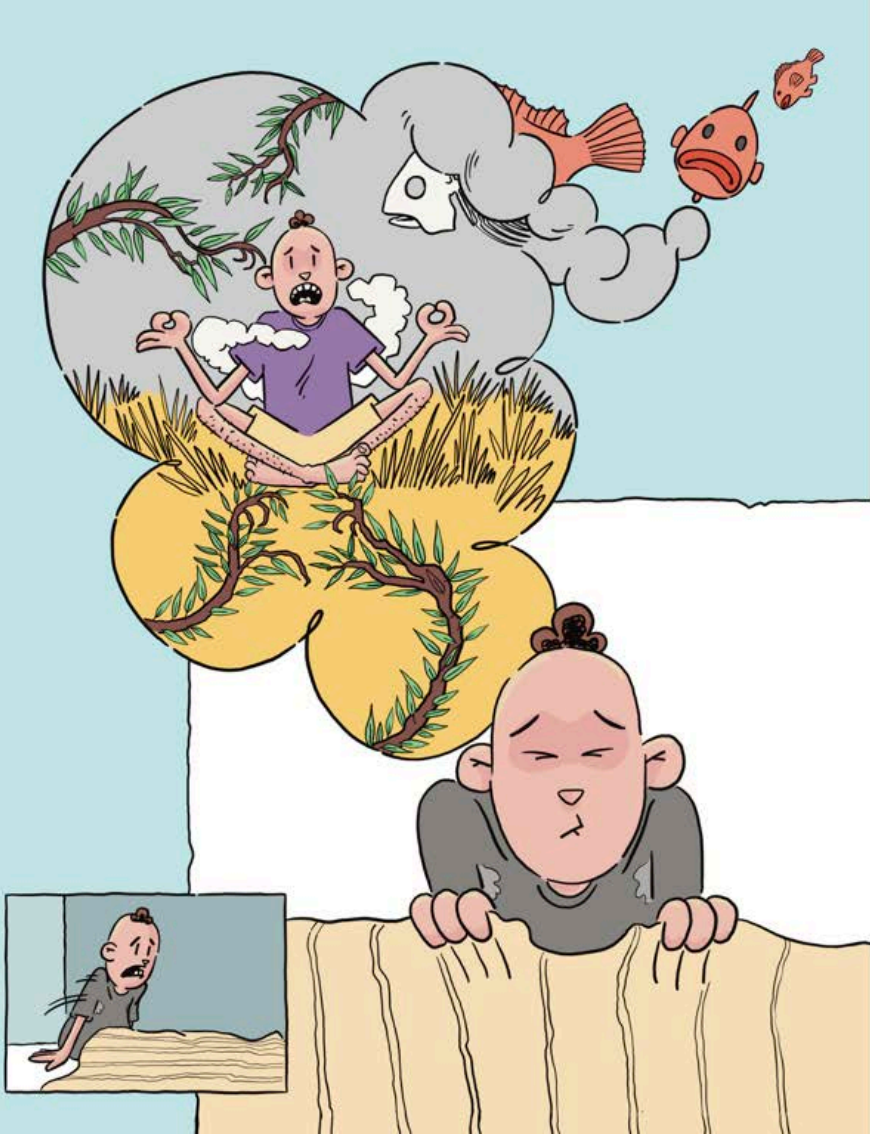














2012
GAR







YAŞIBEY
GÜLE GÜLE

YILDIZ KONGRESİ

SERAN AKYAZICI



Mimar Sinan Gzel Sanatlar niversitesinde Grafik Tasarım Bölümünde eēitimi­ne devam ediyor. Fotoēraf ekmek, gıtar almak ve izim yapmaktan keyif alıyor. Yzme, daēcılık, bisiklet srme gibi fiziksel faaliyetlerden hoşlanıyor. Yemek yemeyi ok seviyor ve bir gn yapabilmeyi ok istiyor.

She continues her education in the Graphic Design Department at Mimar Sinan Fine Arts University. She enjoys taking photographs, playing guitar and drawing. He enjoys physical activities such as swimming, mountain climbing and cycling.

YAHŞİBEY'DE AŞİK ATIŞMASI

Yahşibey'de bulunduğum süre boyunca dikkatimi çeken, hatta sinirimi bozan bir detayı keşfettim. Cırcır böcekleri. Sabah 9-10 arası başlayıp hava kararana kadar musikilerini bizden esirgemeyen bu canlılarla laf dalaşına girmeye başladım. Nereye gitsem onları duyuyordum. Geceleri bile seslerini duyar oldum. Bir canlı nasıl kanatlarını sürterek bu kadar güçlü bir ses çıkartabiliyor diye hayrete düştüm. Sonra fark ettim ki; her yere koşarak gitmem, merdivenleri ayaklarımı vura vura çıkıp inmem ve tabii gitarımı sabah akşam tıngırdatmamla benim de cırcır böceklerinden bir farkım yokmuş. Bunu projemde kullanmanın en iyi yolunun bir "Aşık Atışması" hikayesi yazmak olduğuna karar verdim.

BATTLE OF BARDS İN YAHŞİBEY

During my time in Yahşibey, I discovered a detail that caught my attention and annoyed me. Crickets. I started to argue with them who played their music for us starting between 9:00-10:00 in the morning and til dark. I heard them everywhere I went. I could hear them even at night. I was amazed at how a creature could make such a strong sound by rubbing its wings. Then I realized; I was no different from a cricket in that I ran everywhere, walked up and down the stairs with lots of noise and of course strummed my guitar day and night. I decided that the best way to use this in my project was to write a





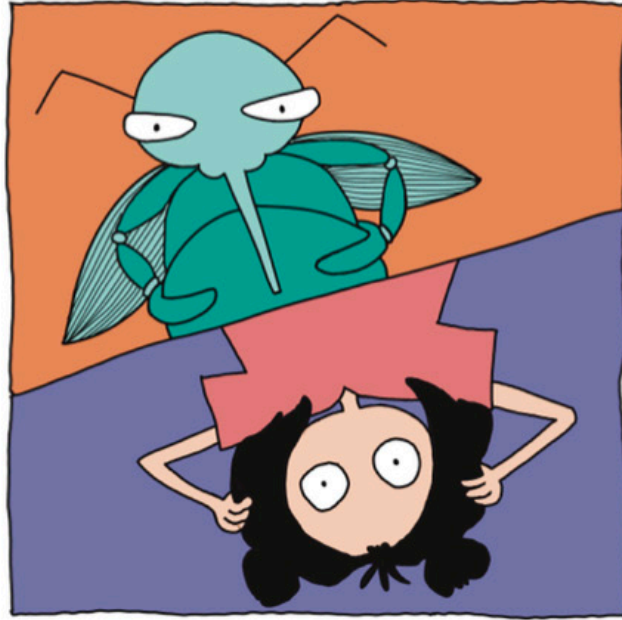


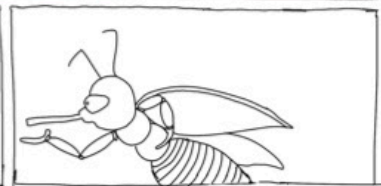
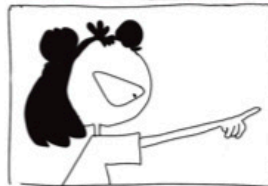
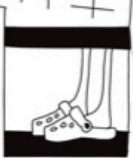
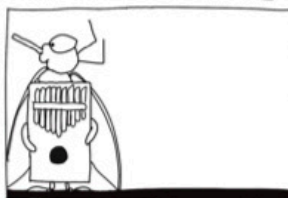
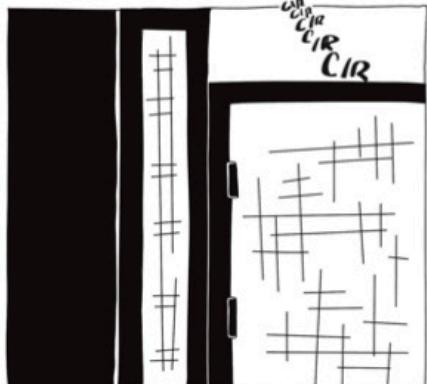






YAŞIBEY'DE
AŞIK ATIŞMASI
Seran Akyazıcı



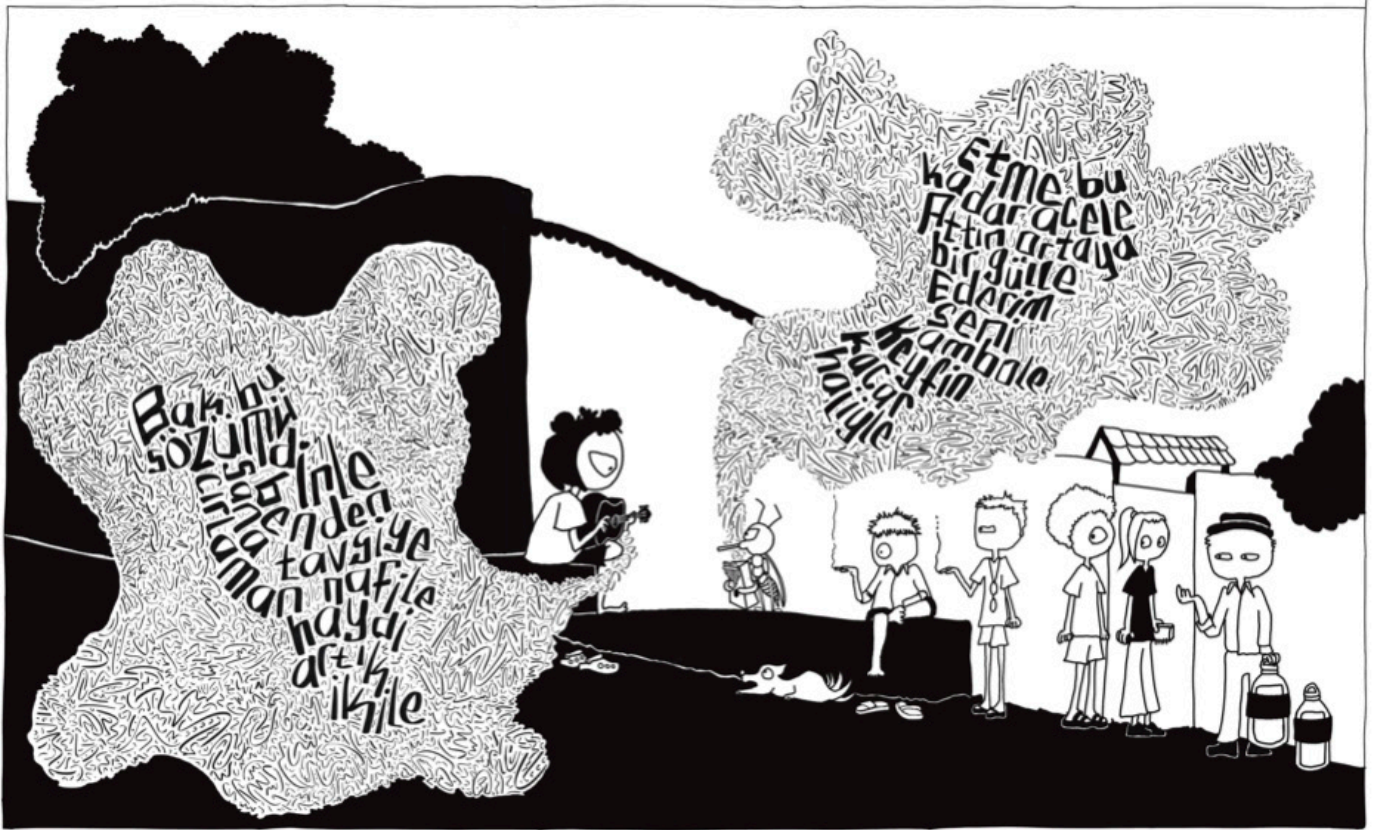




Gündüzlerimi
zehir eden
Mafamı ütüleyen
OGIB CIB
sesinle
bir tek sen

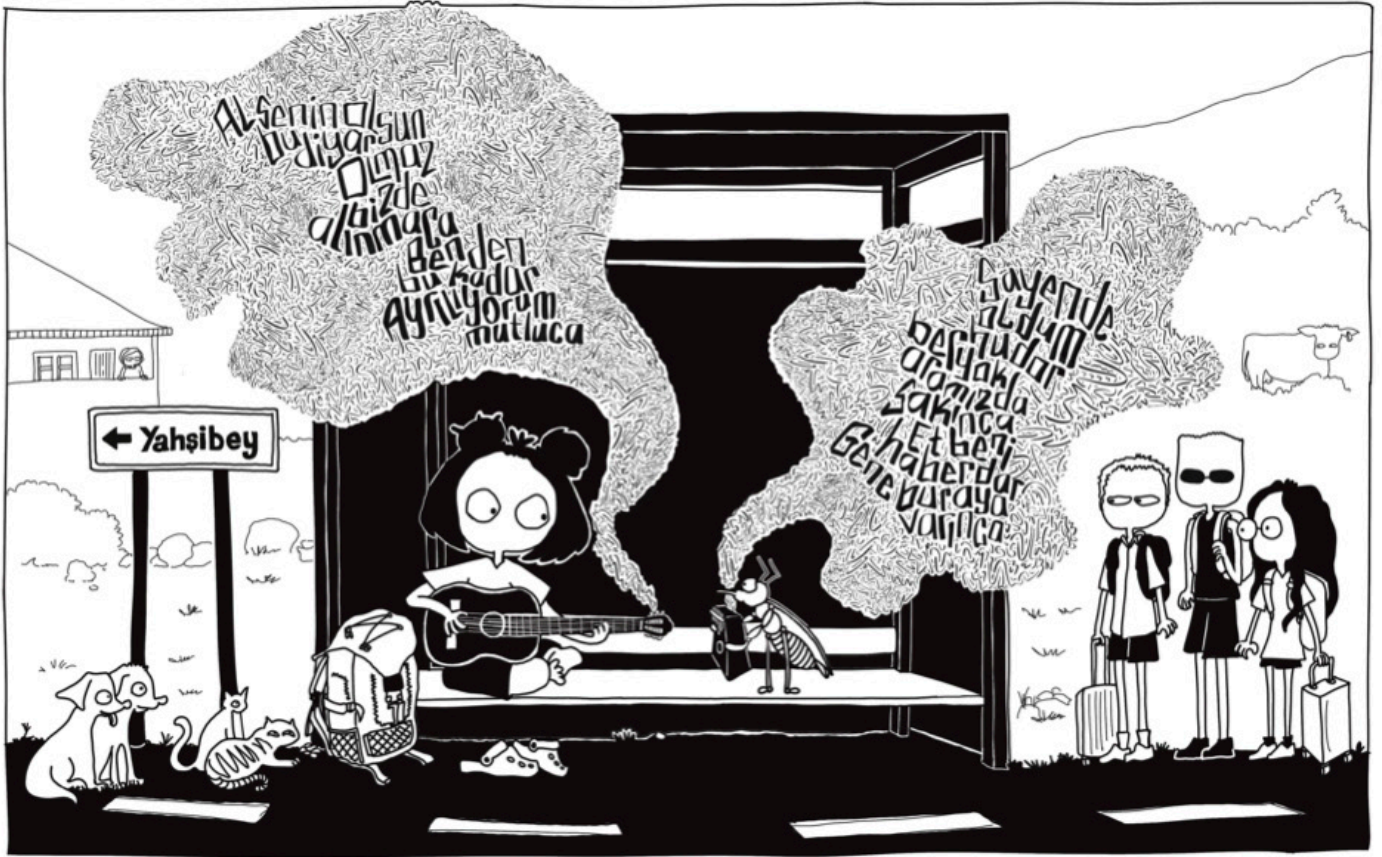
Meydanı
isgal eden
Gecelelim
Zindan
tekilmeden
Herkesin içinde
bir tek sen





Bak bu sözümü
Sana inle
Tavsiye
Haydi artık
İkile

Etme bu kadar acele
Attın artaya
Bir güle
Ederim seni
Kambale
Keyfin
Haliley





YUNUS MARGAZ



Sakarya'da bir köyde doğdu ve hayatının uzun bir döneminde Sakarya'da yaşadı. 22 yaşında. 4 senedir İstanbul'da kedisi Kûçük ile birlikte yaşıyor. Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Grafik Tasarım Bölümünde eğitimini sürdürüyor ve bağımsız olarak çalışıyor. Boş zamanlarında İllüstrasyon ağırlıklı üretimler yapıyor. Eğlenceli bulduğu fikirleri basit bir çizim diliyle ele alıyor. Yaşadığı güzel anları kayıt altına almayı seviyor bu yüzden sıkça fotoğraf ve video çekiyor.

He was born in a village in Sakarya and lived in Sakarya for a long period of his life. He is 22 years old. He has been living in Istanbul with his cat Kûçük for 4 years. He continues his education at Mimar Sinan Fine Arts University, Graphic Design Department and works independently. In his spare time, he makes mainly illustration productions. He exerts the ideas he finds entertaining in a simple drawing language. He likes to record the beautiful moments he experiences, so he often takes photos and videos.

ÜLUSTRASYON

"Yahşibey köyünün bizim hakkımızda bir düşüncesi olsa bu ne olurdu?" Sorusundan yola çıktığım bu projede Yahşibey köyünü yansıttığını düşündüğüm yapıları canlandırımdı. Hikâye bu yapıların kendi aralarındaki diyalogunu eğlenceli bir şekilde el alıyor. Yahşibey köyünün ne yaptığımız ve kim olduğumuz hakkındaki fikirlerini sunuyor.

ULUSTRATION

"If the village of Yahşibey had an opinion about us, what would it be?" In this project, which I started from that question, I drew the structures that I thought reflected the village of Yahşibey. The story deals with the dialogue between these structures in an entertaining way. It presents Yahşibey village's ideas about what we do and who we are.









ILLUSTRATION

ÜLUSTRASYON

Yunus Mergaz



Ne güzel bir gün- Her sene olduğu gibi yeni çocuklar geldi-
Bani temizlemeleri çok hoşuma geliyor- Nedense eskisi kadar
çok gelmişler ama bu sene çok kalabalıktırmı- Umarım her
şey yolunda gider...

It's a beautiful day- Like every year- another have arrived- I see it when they
clean my- For some reason they don't come as often as they used to- but this
time there are a lot of them- I hope everything goes well...

Gelmeli bütün yeni gençler- Bu sene konu üstastrasyon mu eğilmiş-
Here come all new youngsters- This time the subject was illustration

Üstastrasyon ne demek abi? Restorasyon değil mi buntar?
What does illustration mean? Aren't they restoration?

Hmm...-Üstastrasyon- cabül mülde ne stum? ya restorasyon gibi
bir şey lüde-

Hmm... illustration- are you speaking- man? It's like a restoration-



Genler eği teli boğuyorlarmı- Benim eşi cepheyi mi boğatsak? Bedevaya gelin- Ne dersin?

The spungiers are pulling the whole place- Should I get my exterior painted too? It'd be free- What do you think?

Teli boğuyorlar teli
İzraf değil mi hocam?

They're pulling the tel- isn't that a waste- eh?

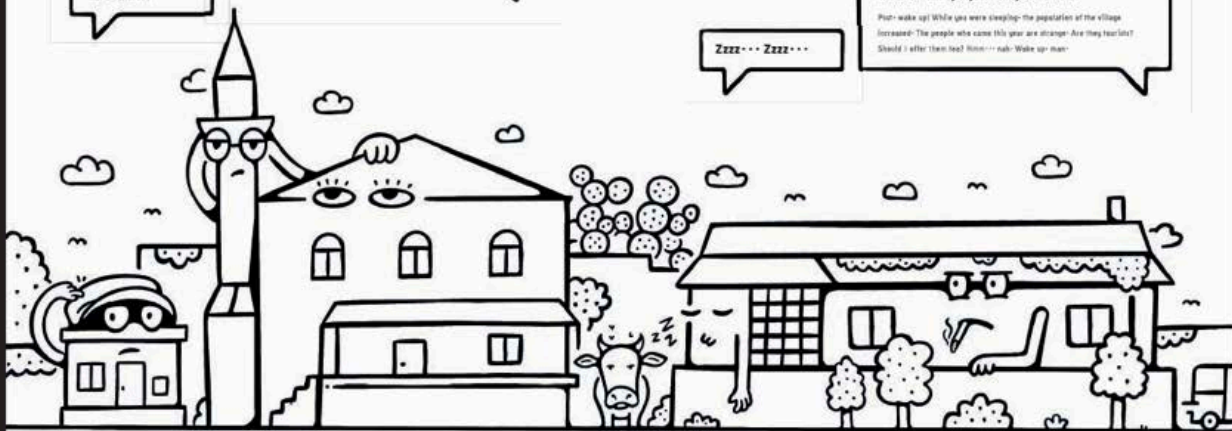
Va olur mu öyle şey- Neşe parası veraceksin- Uğurlar bana keşin- Ben süğürüm anlara-

No way- You'll pay for it anyway- I'm sure they'll come by- I'll tell them-

Zzzz... Zzzz...

Pilâet uyan lan? Sen uyarken köğin nüfusu arttı- Bu sene gelenler garip tiplermi- Turist mi lan bunlar? Çay mı içram atsam? Hmm...- çek ya- Pilâet uyan sana elim-

Pilâet- wake up! While you were sleeping- the population of the village increased- The people who came this year are strange! Are they tourists? Should I offer them tea? Hmm... nah- Wake up- man-

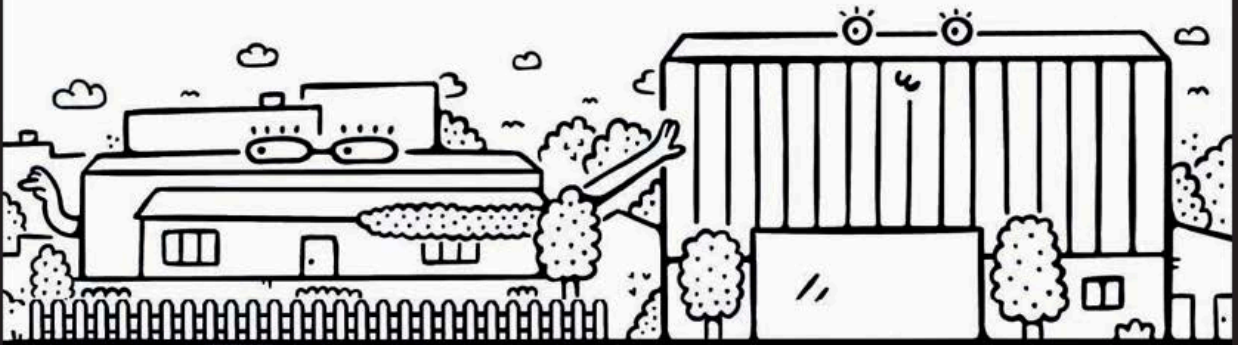


Yeni gelen sanatçılar bunlar değil mi abi? Kentsel değil insan
toplumunu bile anlamıyorlar- Kesin zenginler bunlar---

Aren't these the new artists here? You can tell by the intellectual type of
people- They must be rich---

Sanatçı mı? Şarkıcı mı? -- Yok mu yanında bir düğün? Bir iki
şarkı da bize söyletirler- N'olacak?

An artist? So a singer--- isn't there a wedding soon? They'll sing or two
for us- so what?



Ne konuşuyor herkes? Bunlar kim evler?

What's everybody talking about? Who are they and?

Amca grafikerler gelmiş tali eve-

Uncle: the graphic designers have come to the stone house-

Ne fakiri- Yok bee- - -

Who lackin- no way- - -

**GRAFİKER- GRAFİKER- Tali evde 14 gün misafirdir- Köşe
İçili güzel projeler yapıyorlar- Yalnızlık- Fotoğrafçılar
Bunlar sen seversin-**

**GRAPHIC DESIGNER- GRAPHIC DESIGNER- 14 days guests in the stone
house- They are doing nice projects about the village- They're talented and
sweet students- you'll like them-**

Tatlıyı bırakırım-

I give up dessert-

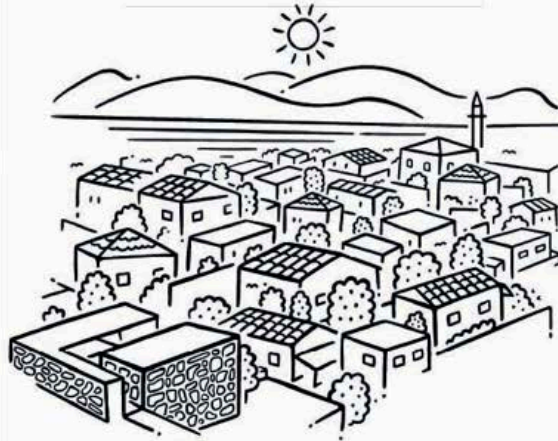
**Geceğin projeleri bitti- Sunumlar yapıldı ve bir tali ev
macerasını daha sonuna geldini- Götme vakitleri geldi- Sonuça
görümek dileklerimiz: güle güle- - -**

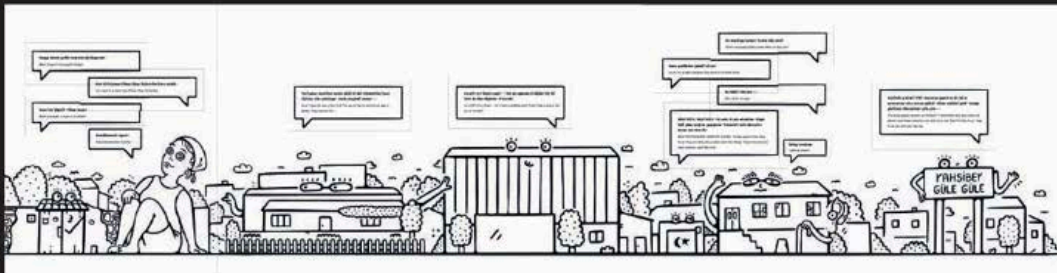
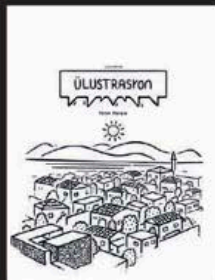
**The evening people's projects are finished- Presentations have been made and
another stone house adventure has come to an end- Now it is time to go- Hope
to see you next year! Bye bye-**



ILLUSTRATION

İLLUSTRASYON





YELİZ İĞDEBELİ



24 Temmuz 2000 tarihinde Bursa'da doğdu. Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Grafik Tasarım Bölümünde okuyor. Film izlemeyi, türlerine göre film listeleri oluşturmayı ve arşivlemeyi seviyor. Görsel ve işitsel kayıtlar olarak deneysel videolar üretmekten ve çalışmalarına eklemekten keyif alıyor.

She was born on July 24, 2000 in Bursa. She is studying at Mimar Sinan Fine Arts University, Graphic Design Department. She loves watching movies, creating and archiving movie lists according to their genres. She enjoys producing experimental videos by taking visual and audio recordings and adding them to her work.

KABUK

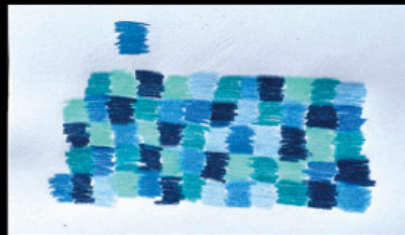
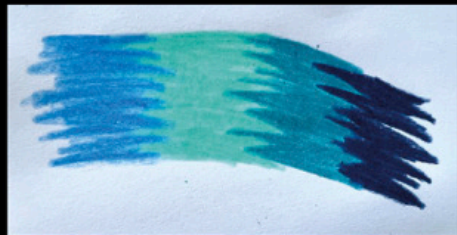
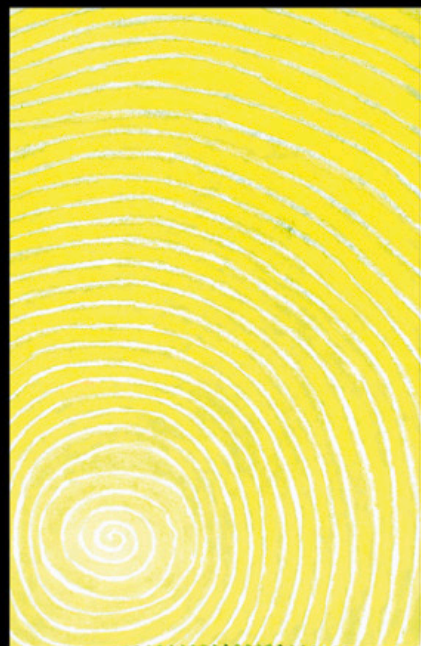
Bugüne kadar sahip olduğum endişeli düşüncelerimin üzerine gidiyor, sınırlarımı zorluyorum. Arkadaşlarımın topladığı cırcır böceği kabuklarından aldığım ilhamla, kendi kabuğumu kırma hikayemi anlatıyorum.

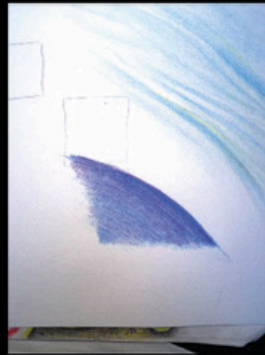
Yahşibey'de olduğum süre boyunca içgüdüsel olarak boyadığım desenleri ve kendimi bir cırcır böceği olarak betimlediğim illüstrasyonları bir araya getiriyorum. Hikayemde burada yaşadığım ve benimle birlikte geri dönecek anılarımı işliyorum. Aynı zamanda kendimden bir parça bırakıyorum, kabuğum gibi.

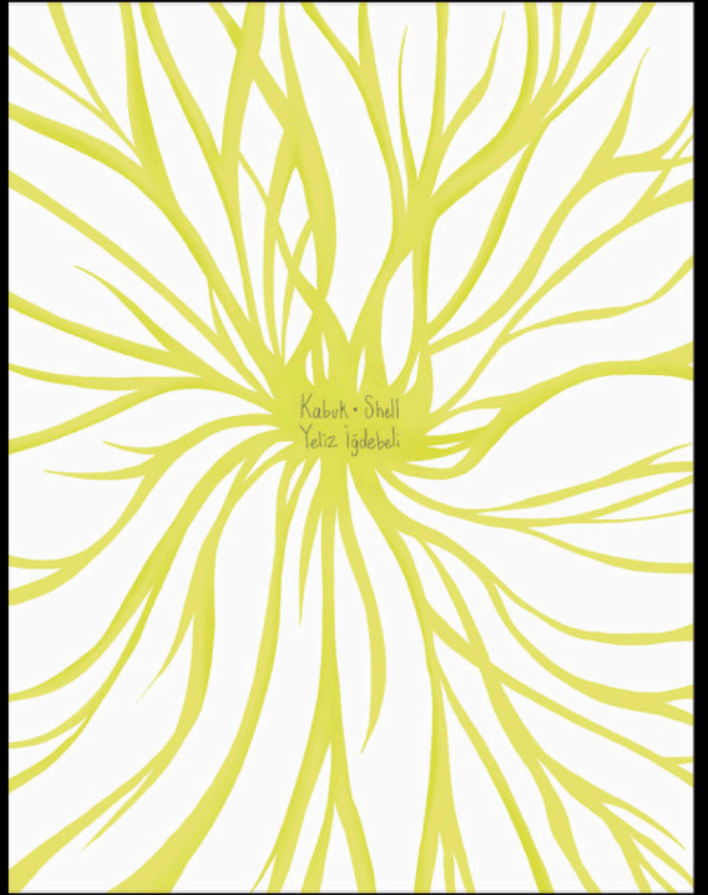
SHELL

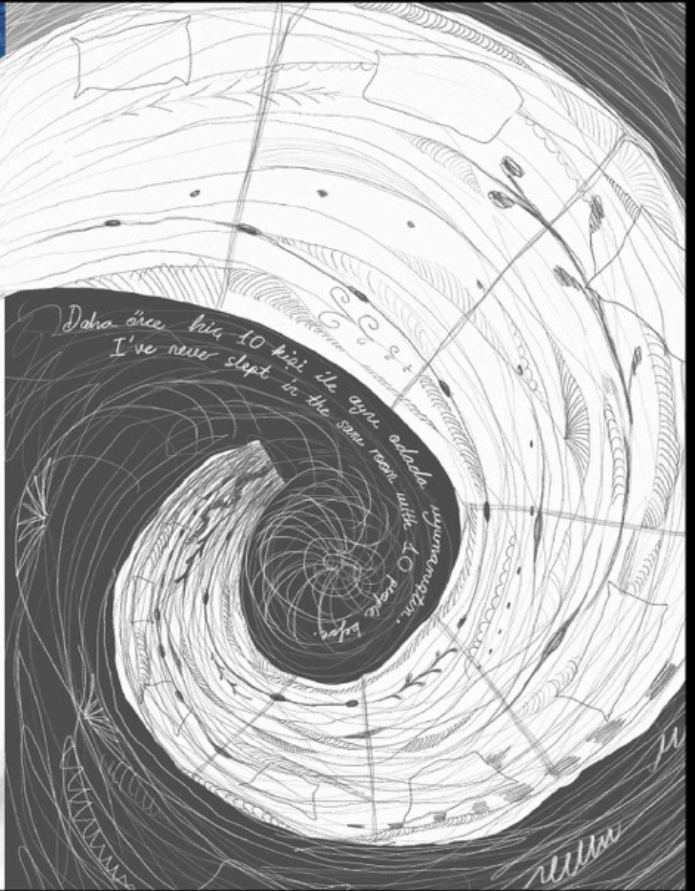
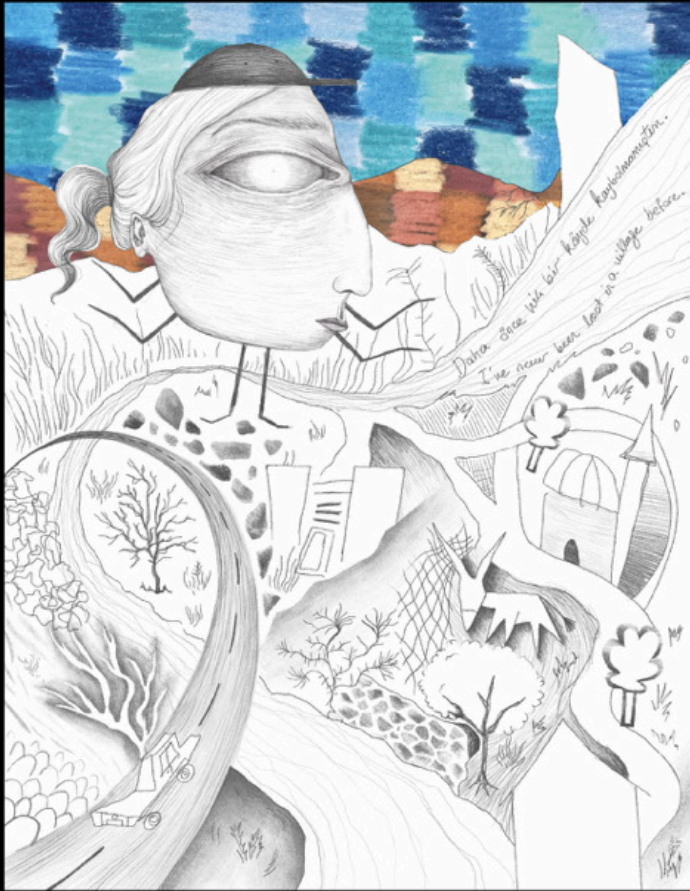
I'm addressing the anxious thoughts I've had so far and pushing my limits. Inspired by the cricket shells collected by my friends, I tell my story of breaking my own shell. I bring together the patterns I instinctively painted during my time in Yahşibey and the illustrations depicting myself as a cricket. In my story, I write about my memories that I lived here and that will come back with me. At the same time, I leave a piece of myself behind, like my shell.













Daha önce hiç böceklerden
korkmadığım bir an olmuştum.
There's never been a time before
that I wasn't afraid of bugs.



Daha önce hiç boylama kadar
yürümemiştim.
I had never walked until
I passed out before.



Daha önce İsa katınlık bir sofraya kurulmuştu.

I've never set a large table before.

*Daha önce hiç kimselarımla
samsim akrantımın.*

*I've never been friendly
with my neighbors before.*



I've never been able to break my shell.

Daha önce kabuğuma kırılmamıştım.

TAYLAN ÖZTÜRK



18 Ekim 2003 doğumlu, hayatını "Ne kadar ileri gidebirim?" sorusu üzerine kurmuş bir çizir ve tasarımcı adayı. Çizime olan ilgisini lise yıllarında "Graffiti" ile fark ediyor. Yeni ve farklı teknikler ile graffitiyi birleştirmeyi amaçlarken, dijital dünyaya atılıyor ve tasarıma olan ilgisini keşfediyor. Ardından Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Grafik Tasarım Bölümüne giriyor ve hala eğitimini sürdürüyor. Graffiti, illüstrasyon, grafik tasarım ve dövme sanatçılığı alanlarında çalışmalarını sürdürüyor.

Born on October 18, 2003. An illustrator and designer candidate who founded his career on the question: "How far can I go?" He realized his interest in drawing with "Graffiti" during his high school years. While aiming to combine graffiti with new and different techniques, he ventures into the digital world and discovers his interest in design. Then he entered Mimar Sinan Fine Arts University Graphic Design Department and still continues his education. He continues to work in the fields of graffiti, illustration, graphic design and tattoo artistry.

DÜN BUGÜN YAHŞİBEY

Bu köye ilk geldiğim anda köyün taşlardan oluşan, çarpık ama huzur veren ferah yapısı ilgimi çekti. Çalışmamı yaparken kendime bu taşların nasıl oluştuğunu sordum ve araştırmalar yaptım. Yaptığımız Pergamon antik kenti gezimizin ardından bu bölgede çok fazla toplumun yaşadığını ve izler bıraktığını fark edişim ile beraber burada hangi toplumların yaşadığına dair araştırmalar yaptım. Bölgenin kültürel açıdan bu denli zengin oluşu projemin temel fikrini oluşturdu. Bunun sonucunda buranın geçmişten bu günlere nasıl geldiğine dair keyifli bir hikaye yazdım ve grafik bir çizim diliyle illüstre ettim.

YESTERDAY TODAY YAHŞİBEY

When I first came to this village, the spacious, crooked but peaceful structure of the village, made of stones, attracted my attention. While doing my work, I asked myself how these stones were formed and did research. After our trip to the ancient city of Pergamon, I realized that many societies lived in this region and left traces, and I did research on which societies lived here. The fact that the region is so culturally rich formed the basic idea of my project. As a result, I wrote an enjoyable story about how this place came from the past to today and illustrated it in a graphic drawing language.

DÜN BUGÜN YAKSI BEY

taylan öztürk





BUNLAR İYONYALILAR-
BU DA İYONYALI YILMAZUS-



BUNLAR PERSLİLER- BU KİŞİ
DE PERSLİ YILMAZATA-



BUNLAR DA PERGAMONLULAR-
PERGAMONLULAR- PERGAMON ANTİK KENTİNİ İNŞA EDİP VARLIKLARINI
ÖLÜMSÜZLEŞTİRİMİŞ BİR TOPLUM- BU DA 2-YILMAZUS-



BUNLAR DA HERKESİN YAKIN
TANIDIĞI ROMALILAR-



BUNLAR İŞE ROMALILARIN
DEVAMI BİZANSLILAR-

THIS HANDSOME MAN YOU SEE HERE IS MR. KARESİ- AFTER THE TURKS ENTERED ANATOLIA- THIS BEY DOMINATED THE NORTHERN PART OF THE AEGEAN REGION-



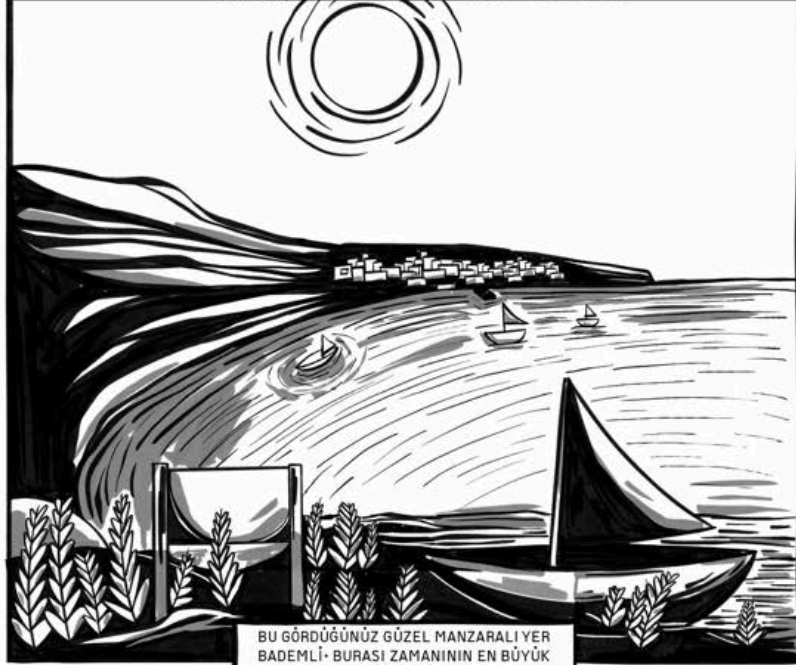
BU GÖRDÜĞÜNÜZ YAKIŞIKLI ADAM KARESİ BEY-
TÜRKLERİN ANADOLUYA GİRİŞ YAPMASINDAN SONRA
EGE BÖLGESİNİN KUZEY KISMINA BU BEY HAKİM OLMUŞTUR-

TAKING ADVANTAGE OF THE SITUATION OF THE KARESİOĞULLANS WHO WERE EXPERIENCING INTERNAL TURMOIL-
THE OTTOMAN EMPIRE TOOK THE LANDS UNDER ITS PROTECTION-



İÇ KARIŞIKLIK
YAŞAYAN KARESİOĞULLARININ DURUMUNU
FIRSAT BİLEN OSMANLI BU
TOPRAKLARI HİMAYESİ ALTINA ALMIŞTIR-

THIS IS A BEAUTIFUL VIEW OF BADEMLI- ONE OF THE LARGEST SETTLEMENTS OF ITS TIME-



BU GÖRDÜĞÜNÜZ GÜZEL MANZARALI YER
BADEMLİ- BURASI ZAMANININ EN BÜYÜK
YERLEŞİMLERİMDEN-

PEOPLE FROM BADEMLI AND ANATOLIA CAME HERE AND IT GRADUALLY STARTED TO BECOME YAHŞİBEY-



BADEMLİDEN VE ANADOLU'DAN İNSANLAR
BURAYA GELMİŞ VE BURASI YAVAŞ YAVAŞ
YAHŞİBEY HALİNİ ALMAYA BAŞLAMIŞTIR-

WITH THE PROCLAMATION OF THE REPUBLIC OF TURKEY- IT WAS RECORDED AS THE VILLAGE OF YAHSİBEY-
THE PEOPLE IN THIS VILLAGE USED TO SPEND MOST OF THEIR DAYS WORKING-



TÜRKİYE CUMHURİYETİNİN İLANIYLA BERABER
YAHSİBEY KÖYÜ ADIYLA KAYITLARA GEÇMİŞ-BU KÖYDEKİLER-
GÜNLERİNİN ÇOĞUNU ÇALIŞARAK GEÇİRİRLERMİŞ-

OLIVE CULTIVATION-



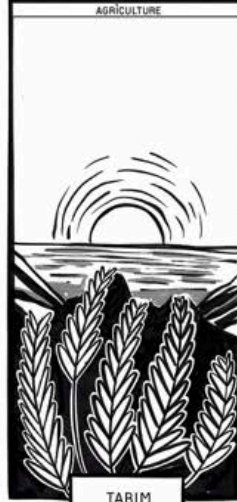
ZEYTİNCİLİK

ANIMAL HUSBANDRY-



HAYVANCILIK

AGRICULTURE



TARIM

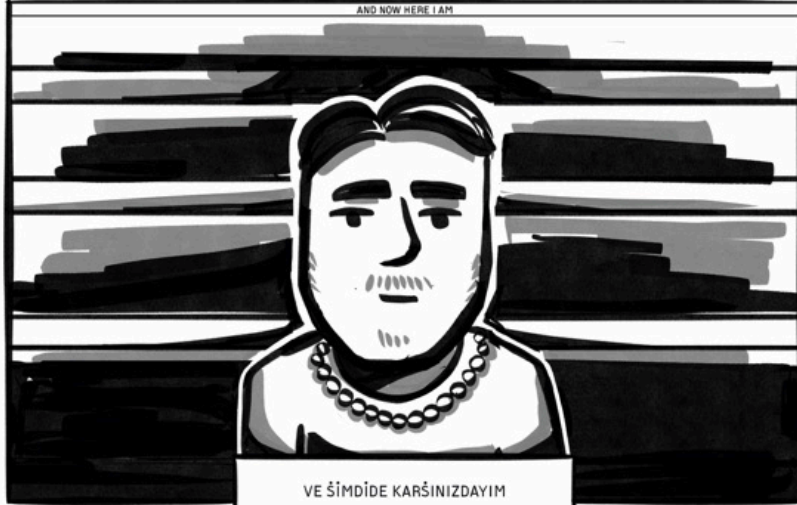


I AM THE LITTLE MAN YOU SEE HERE. I CAME HERE TWO WEEKS AGO FOR THE SAME PURPOSE THAT SO MANY PEOPLE HAVE COME HERE FOR 17 YEARS.



BU GÖRDÜĞÜNÜZ KÜÇÜK ADAM DA BENİM.
İKİ HAFTA ÖNCE 17 SENEDİR BİR ÇOK İNSANIN
GELME AMACI İLE AYNI AMAÇ UĞRUNA
BURAYA GELDİM.

AND NOW HERE I AM



VE ŞİMDİDE KARŞINIZDAYIM

THIS PLANET THAT EXISTS IN THE DEPTHS OF THE UNIVERSE AND IS HOME TO MANY KINDS OF LIVING THINGS IS CALLED EARTH-



KAHİNATIN DERİNLİKLERİNDE VAR OLAN VE
BİR ÇOK TÜRDEN CANLIYA EV SAHİPLİĞİ YAPAN
BU GEZEĞİN ADI "DÜNYA"-

NOW I WILL TELL YOU HOW THE REGION NAMED YAHŞİBEY WHICH IS LOCATED ON THIS PLANET WAS FOUNDED AND HAS SURVIVED UNTIL TODAY



ŞİMDİ SİZLERE BU GEZEĞİN İÇERİSİNDE
BULUNAN-YAHŞİBEY İSİMLİ BÖLGENİN NASIL KURULUP
GÜNÜMÜZE KADAR GELDİĞİNİ ANLATACAĞIM-

OUR STORY BEGİNS İN THE AEGEAN REGION-THIS IS A PLACE WHERE DIFFERENT CIVİLİZATIONS HAVE LİVED AND LEFT THEIR MARK- NOW I WILL
TELL YOU ABOUT SOME OF THOSE CIVİLİZATIONS



HİKAYEMİZ EGE BÖLGESİNDE BAŞLIYOR-BURASI
FARKLI MEDENİYETLERİN YAŞADIĞI VE İZ BIRAKTIĞI BİR YER-
ŞİMDİ SİZE O MEDENİYETLERİN BAZILARINDAN BAHSEDECEĞİM

ŞİMAL VARİŞLİ



İzmir Ekonomi Üniversitesi Grafik Tasarım Bölümünde okudu. İncelemeyi ve incelediklerini görselleştirmeyi çok seviyor. Çoğunlukla hareketli görüntü tasarımı ve arayüz tasarımı ile ilgileniyor. Dikili'de yaşıyor ve çalışmalarını sürdürüyor.

She studied at Izmir University of Economics, Department of Graphic Design. She loves to examine and visualize what she examines. She is mostly interested in motion picture design and interface design. She lives and continues her work in Dikili.

YAHŞİDOT OYUNU

Projemde, oyunlaştırmaya olan ilgimden dolayı Yaşhibey köyünü bir oyuna çevirdim. Yaşhidot game. Fiziksel olarak oynayabileceğimiz bu oyunda Yahşibey köyüne ve proje evine özgü on tane görev bulunuyor. Yılmaz usta ile taş duvar örmek, mutfakta akşam yemeği hazırlamak bunlardan bazıları...

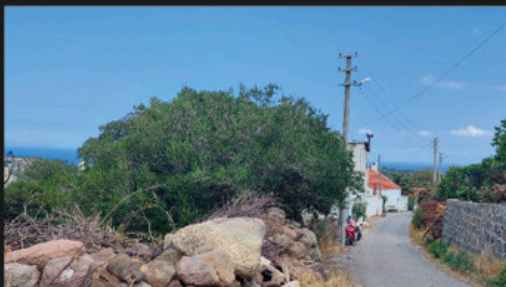
YAHŞİDOT GAME

In my project, I turned Yaşhibey village into a game because of my interest in game design. Yashidot game. In this game that we can play physically, there are ten tasks specific to Yahşibey village and the project house. Building stone walls with master Yılmaz and preparing dinner in the kitchen are some of these...



YAŠHĪDOT GAME

ŠĪMAL VARIŠLI





YAŞİDOT GAME

Yaşİdot Game- Yaşİbey köyünde geçer- Oyunda Yaşİbey köyü ve Proje evine özgü on tane görev var- Korkma görevler zor değil- Bu görevlerden beşini başarı ile tamamlarsan oyunu kazanırsın- Oyuna başlamak için bir görev Çarkına İhrİlacını var- Çarkı çevir ve tanımlı göreve gİt- Aynı görevİ İki defa yapamazsın- aynı görev gelirse çarkı tekrar çevir-

GÖREVLER

- 1- Zeytin ağacı sİlme
- 2- Köydeki İnekleri besleme
- 3- İncir toplama
- 4- Çİğirtme yemeği yapmayı öğrenme
- 5- Yılmaz Usta İle taş duvar örme
- 6- Proje evindeki havuzda 3 tur yüzme
- 7- Mutfakta akşam yemeği hazırlama
- 8- Mandalİne ağaçlarını toplama
- 9- Duvar boyama etkinliğine katılma
- 10- Okulda temizlik yapma



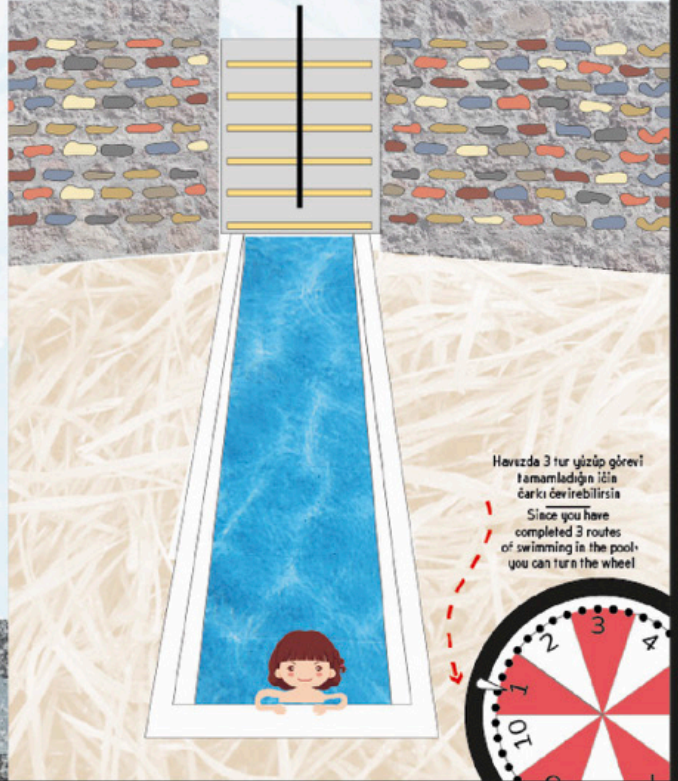
HADI BAŞLAYALIM
LET'S START

Yaşİdot Game is in the village of Yaşİbey- There are ten tasks specific to Yaşİbey village and Project House- Passing task İsa'İ dİfİcult- If you complete five of these tasks with success with success you win the game- You need task wheel to start the game- Flip the wheel and go the defined task- You can't do the same tasks two İfimes- If the same task come up- turn the wheel again-

TASKS

- 1- Olive shaving
- 2- Feeding cows
- 3- Collecting figs
- 4- Learning to make Çİğirtma
- 5- Knitting stone wall with Yılmaz Usta
- 6- 3 rounds of swimming in the pool the Project House
- 7- Preparing dinner in kitchen
- 8- Collecting mandarine
- 9- Joining wall painting
- 10- Cleaning in the Project House

GÖREV 6 : Proje evindeki havuzda 3 tur yüzme
TASK 6 : 3 rounds of swimming in the pool the Project House



Havuzda 3 tur yüzüp görevİ İtamamladığın İziİn çarkı çevirebilirsin

Since you have completed 3 routes of swimming in the pool- you can turn the wheel

GÖREV 1 : Zeytin ağacı silkme
TASK 1 : Olive-shaving

Zeytinleri topladın-
yeni görevin seni bekliyor-
Çarkı çevir!

You gather olives-
your new task is waiting
for you- Turn the wheel!

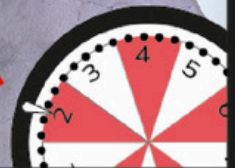


GÖREV 7 : Mutfakta akşam yemeği hazırlama
TASK 7 : Preparing dinner in kitchen



Akşam yemeği hazır-
çarkı tekrar çevirmelisin!

Dinner is ready- you should
turn the wheel again!



GÖREV 2 : Köydeki inekleri besleme
TASK 2 : Feeding cows in teh village

İnekler doydujuna göre-
Çarkı çevir ve
son görevine git

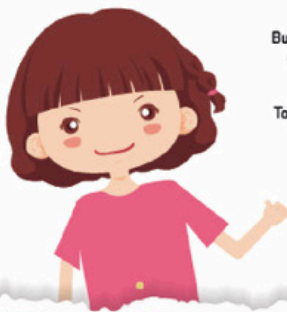
The cows are satiated-
Turn the wheel and
go the last task!



GÖREV 5 : Yılmaz Usta ile taş duvar örme
TASK 5 : Knitting stone wall with Yılmaz Usta

Beş görevi tamamladı-
Artık çarkı çevirmene gerek yok- kazandın!
You have completed the five tasks-
No need to turn the wheel- you won!





Bugünkü Yaşidot Game in sonunda
geldik. Sonraki Yaşidot game
oynunda görüşmek üzeri.

Today we arrived at the end of the
Yaşidot Game.
See you next Yaşidot Game.

AYGEN İNCEL



Filmlere olan ilgisiyle önce sinema okudu. Ardından Mimar Sinan Gzel Sanatlar niversitesinde Grafik Tasarım Blmne katıldı.

Renkli ve disiplinler arası işler retmekten, yemek yapmaktan, pul, kartpostal ve fotoğraf biriktirmekten hoşlanıyor. Halen aynı okulda eğitimini sürdürüyor ve bağımsız olarak alışıyor.

With her interest in films, she studied cinema. Then she joined the Graphic Design Department at Mimar Sinan Fine Arts University.

She enjoys producing colorful and interdisciplinary works, cooking, and collecting stamps, postcards and photographs. She still continues her education at the same school and works independently.

SESTEN ŐİR

Yahşibey'e ilk geliŐimden aklımda kalan, insanlarla ve mekanlarla iliŐkilendirdiđim sesler ve cümleler olmuŐtu. Bu defa da aynı Şekilde uyandığım andan itibaren ortamın seslerini, söylenen sözleri dinlemeye baŐladıđımı ve bazılarının aklımdan hi çıkmadığını fark ettim.

Bu projede de Yahşibey'in seslerini biriktirdim ve ardından bu sesleri Őiire dönüŐtürdüm. Őiirler kendi yklerini yarattı ve ben de bu ykleri resmettim. Her yk Yahşibey'den ve burada geirdiğimiz zamandan paralar taŐıyor.

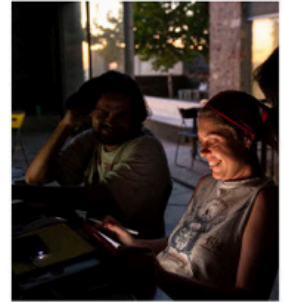
POETRY FROM VOICE

What I remembered from my first visit to Yahşibey were the sounds and sentences that I associated with people and places. This time too, I realized that from the moment I woke up, I started listening to the sounds of the environment and the words spoken, and some of them never left my mind.

In this project, I collected Yahşibey's sounds and then turned these sounds into poetry. The poems created their own stories and I illustrated these stories. Each story carries pieces from Yahşibey and the time we spent here.







SESTEN ŞİİR
SOUND AS POETRY

AYGEN
İNCEL



guguuk guk
bam bam bam
toplalım geç kalmadan.
bırıradalık dıyırız,
fıkrımı söylüörüm,
"WHAT KEEPS MANKIND ALIVE"

KOŞUŞU
SERAN İN KİMİ ZEKİDİR
ETİYEN
EMRE SOCCA
DİM
OZEL



İlan! İlan!
ben bugün ne öğrendim,
domates yetişmedi bu sene.
mezarlığın yanından inilir denize.
zeytine su geldi,
ördek en son nerede görüldü?
egedesin nihayet, nedir bu şikayet?

© AYDIN YERLEN İLAN

ŞİŞİR

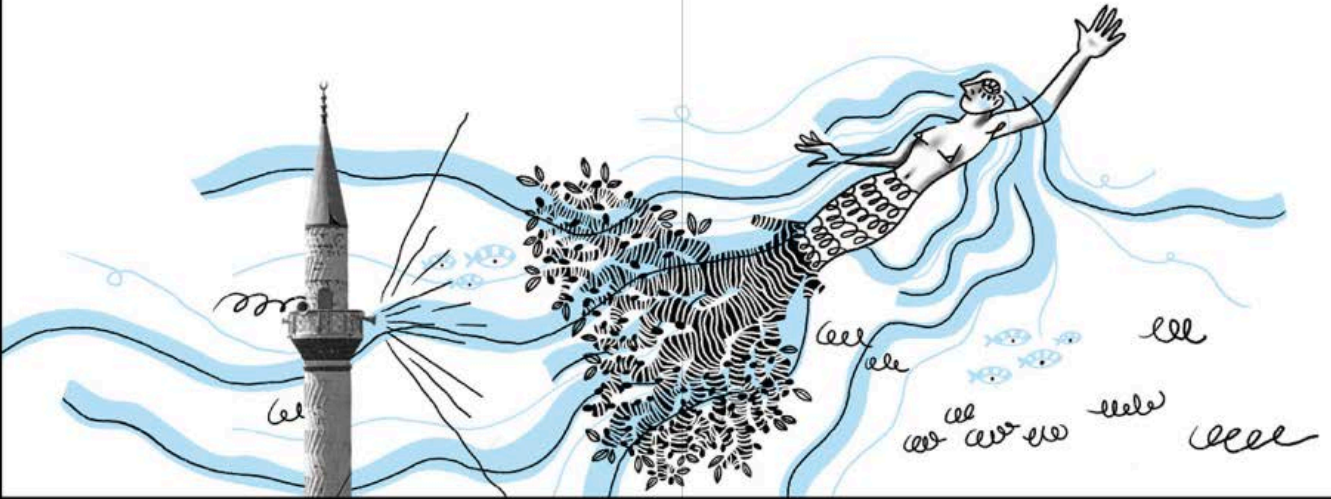
İSTİSNE NAKİT

İNANMAN

© AYDIN YERLEN İLAN

İSTİSNE NAKİT

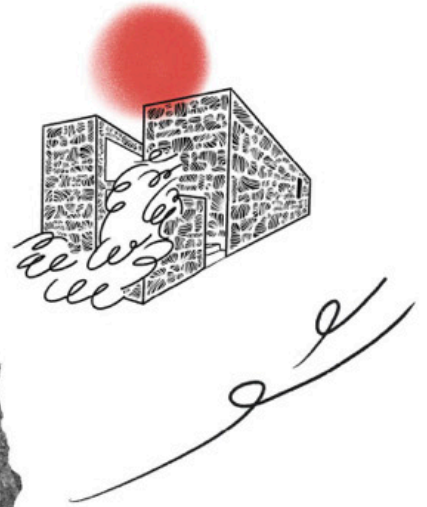
İSTİSNE NAKİT





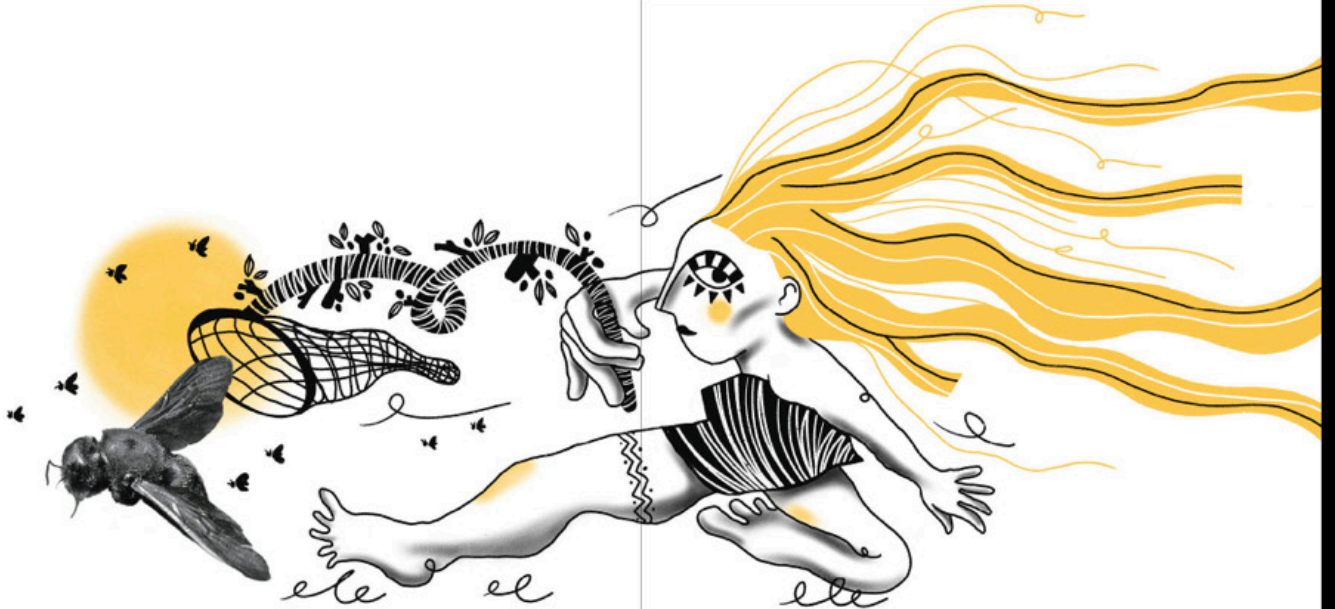
realist yorumlar ister misin?
çünkü seslerle aram iyidir.
bu pekala bir kayanın öyküsü olabilir,
ama şimdi bakkal kesin kapalıdır.

ERAT
MELA
ETHEM
JAN



"bilmiyorum" demek insanlara zor geliyor,
aslında yok ama öyle görünüyor.
bu arı değil, mütte bôceđi.
eee nasılsınız, iyisiniz gari?

İNİLİR
MİKA
ECEN
CANER TEZEL



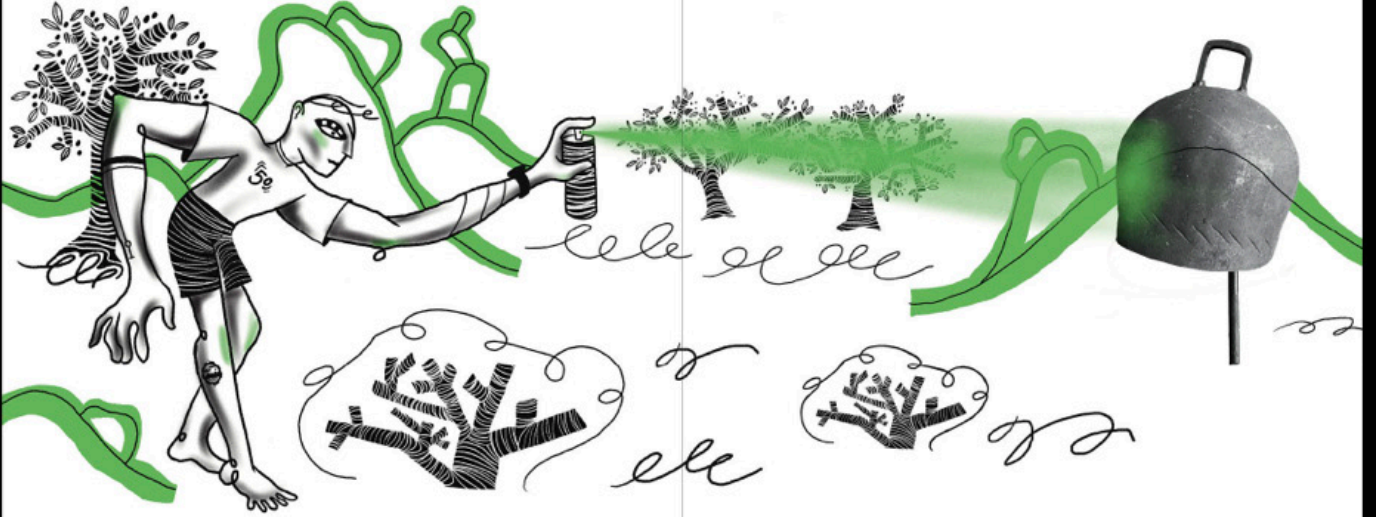
küçükken cura çaldım
bir kızıl goncaya benzer dudağın
beni bir sözlük yapıyorum,
arı görüyorum korkuyorum,
merdivene oturdum hayal ediyorum.

SEYLA
SEYLA
SEYLA
SEYLA
SEYLA



ben aslında resim yapıyorum
başen zol elimle çikiyorum
giirine cümle duydum
bu tatlı dilimle muhtar oldum

BURAK
ETEMER
ELİM
ROHMET ANIÇA



bu balığın adı Adabeyi.
duvar boyu resimler yapardı.
zaten ağaçta beş armut vardı.
peki biri bu sessizliği bozacak mı?
takıntılar iyidir, h'o'l'g'e'l'l'd'i'n'l'i'z!

SACİT NİY
EDİRNE KAVRAN
KÜLTÜR VE SANAT
DİREKTÖRÜ
DİREKTÖRÜ





bir değil, iki
kırk dokuz değil, 50
ağzımda bir yahşi ezgi.
evim neresi unuttum.

EZGİ ULUSOY



Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Grafik Tasarım Bölümünde eğitim görüyor ve serbest zamanlı grafik tasarımcı olarak çalışıyor. Çalışmalarında farklı teknikler ve yaklaşımlar denemeyi, yeni düşünce yolları keşfetmeyi, İstanbul'u, kedileri ve karışık kafaları seviyor.

She studies at Mimar Sinan Fine Arts University, Graphic Design Department and works as a freelance graphic designer. She loves trying different techniques and approaches in her work, discovering new ways of thinking, Istanbul, cats and confused minds.

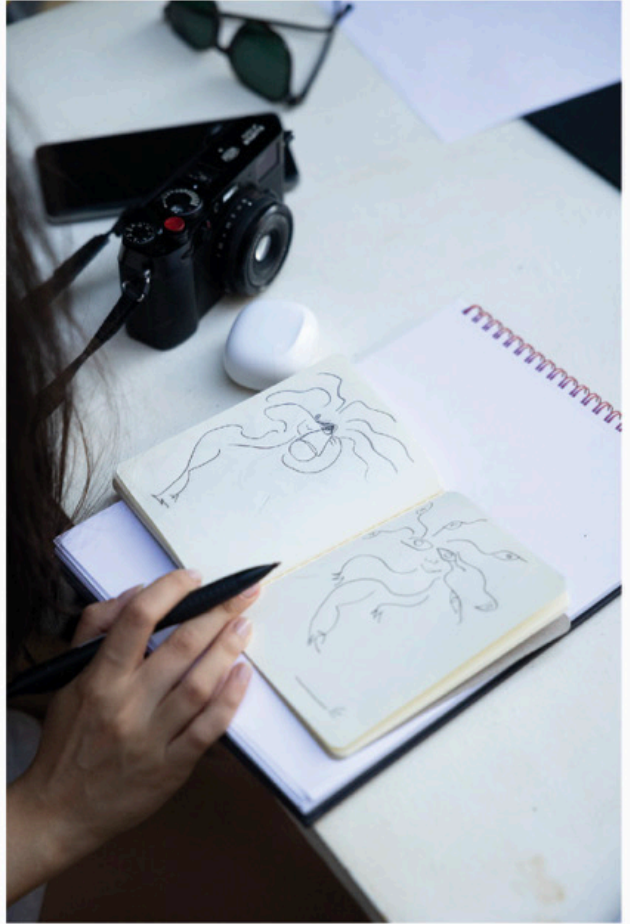
İÇİ DİŞİ

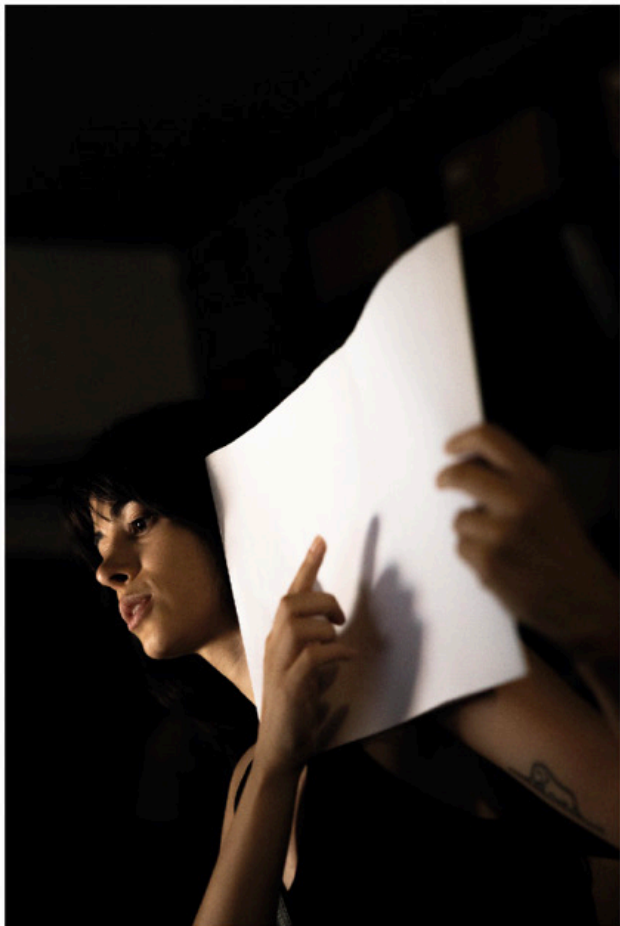
Yahşibey deneyimim üzerine düşündüğümde fark ettim ki benim için iki Yahşibey var. Biri Yahşibey köyü diğeri ise içinde yaşadığımız Yahşibey proje evi. Köy ne kadar yaşlı, sessiz ve dinginse, proje evi o kadar hareketli, canlı ve renkliydi. Bu tezat ilişkiyi ilginç buldum ve sonuçta kapının içinde ve dışında gördüklerim projemin çıkış noktası oldu. Projemde köyü ve proje evindeki yaşamı algıladığım biçimde görselleştirmeye çalıştım.

INSIDE, OUTSIDE

When I thought about my Yahşibey experience, I realized that there are two Yahşibeys for me. One is Yahşibey village and the other is the Yahşibey project house we live in. The older, quieter and more serene the village, the more lively, lively and colorful the project house was. I found this contrasting relationship interesting, and ultimately what I saw inside and outside the door became the starting point of my project.

In my project, I tried to visualize the village and the life in the project house as I perceived it.

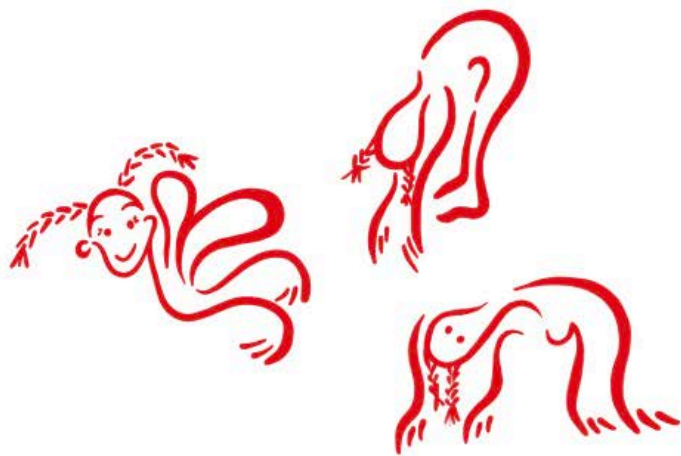


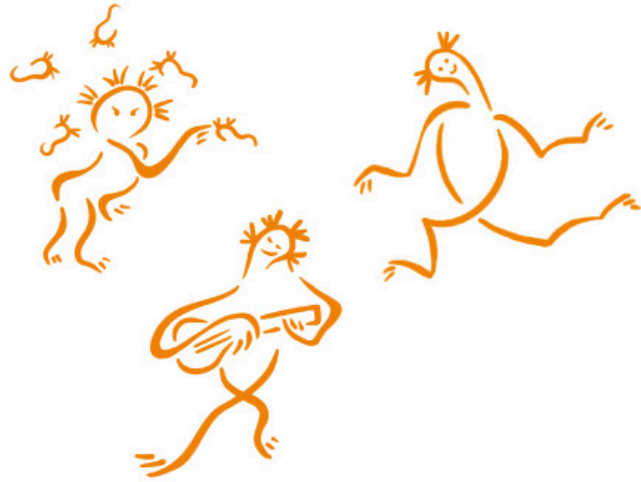














KAAN TANHAN



MSGSU Grafik Tasarım mezunu tasarımcı, alanında edindiği bilgiler ile yenilikçi teknolojiler ve tasarım yöntemleri üzerine projeler geliştirerek disiplinler arası çalışmalar yapmaktadır. Tasarım ve teknolojinin kesişiminde çalışan tasarımcı görsel üretimlerinde geleneksel ve modern yöntemleri bir araya getirerek alanında yeni yollar arayışındadır.

MSGSU Graphic Design graduate designer works interdisciplinary by developing projects on innovative technologies and design methods with the knowledge he has gained in the design department. Working at the intersection of design and technology, he combines traditional and modern methods in his works and seeks new methods in his field.

MEKAN VE İNSAN ETKİLEŞİMİ

İllüstrasyon, bir hikayeyi referans olarak var olurken, bu çalışmada hikayeyi oluşturan zaman ve mekan gibi öğeler gerçek zamanlı olarak analiz edilmiş ve çalışmanın kendisini oluşturmuştur. Bu çalışmanın olduğu süreçte her bir katılımcının mekan içerisindeki konum verileri analiz edilerek bir kayıt oluşturulmuştur. Bu analizler sonucunda her bir katılımcının mekan içerisindeki konumu, bu konumlarda zamana bağlı olarak ortalama ne kadar süre bulunduğu gibi veriler elde edilmiştir. Bunun sonucunda herkesin veri analizi alınıp elde edilen ortalama, kolektif bir veriye dönüştürülerek bir harita oluşturulmuştur.

MEKAN VE İNSAN ETKİLEŞİMİ

While illustration exists with reference to a story, in this work, elements such as time and space that make up the story were analyzed in real time and created the work itself. During the process of this study, a record was created by analyzing the location data of each participant in the space. As a result of these analyses, data such as the location of each participant in the space and the average time spent in these locations depending on time were obtained. As a result, a map was created by analyzing everyone's data and converting the average obtained into collective data.



STREET
OCTOBER 10 - NOVEMBER 10, 2007

CONTEMPORARY ART MUSEUM
ST. LOUIS

IN THE CHANGING, UNFINISHED, UNBUILT AREA
OF THE CITY, THE ARTISTS HAVE CREATED A
NEW KIND OF STREET. ONE THAT IS NOT
JUST A PLACE TO GO, BUT A PLACE TO BE.
THEY HAVE TAKEN THE ART OF THE STREET
AND MADE IT A PART OF THE CITY.

ROBERT RAUSCHENBERG & DONALD RIDD
"STREET" (2007) (ARTISTS' EDITION)
ROBERT RAUSCHENBERG
"STREET" (2007) (ARTISTS' EDITION)

IN A CITY WHERE THE ARTISTS
HAVE TAKEN THE ART OF THE STREET
AND MADE IT A PART OF THE CITY.
THEY HAVE TAKEN THE ART OF THE STREET
AND MADE IT A PART OF THE CITY.

STREET
OCTOBER 10 - NOVEMBER 10, 2007

CONTEMPORARY ART MUSEUM
ST. LOUIS

Is a new name the solution
to the crisis? Or does the real way
out lie in redefining the way we
do business? The answer is not
clear. But it is clear that the
crisis is here to stay. And it
is here to stay for a long time.
The last 3 days the economy has
been more turbulent than the
production phase.

1-14 AUGUSTOS 23
AUGUST

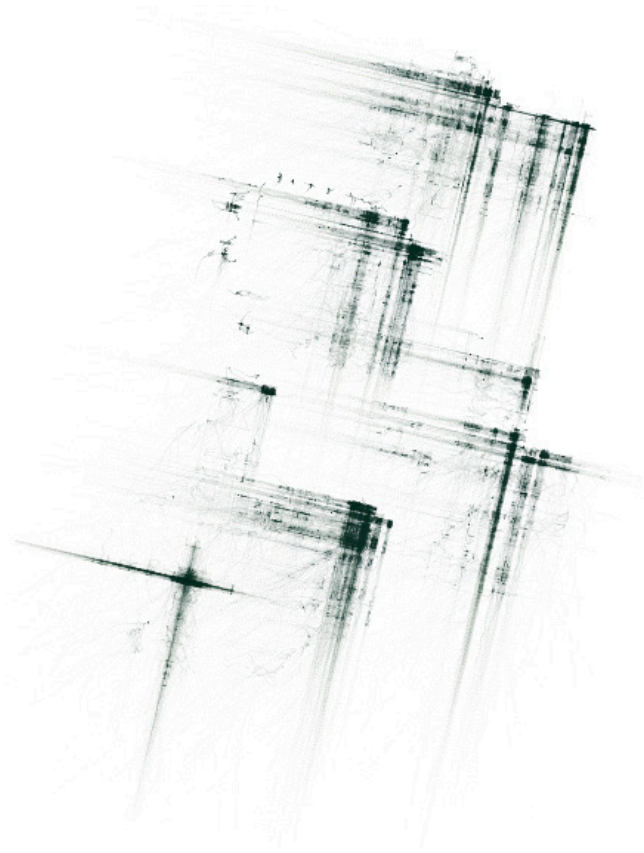
SE

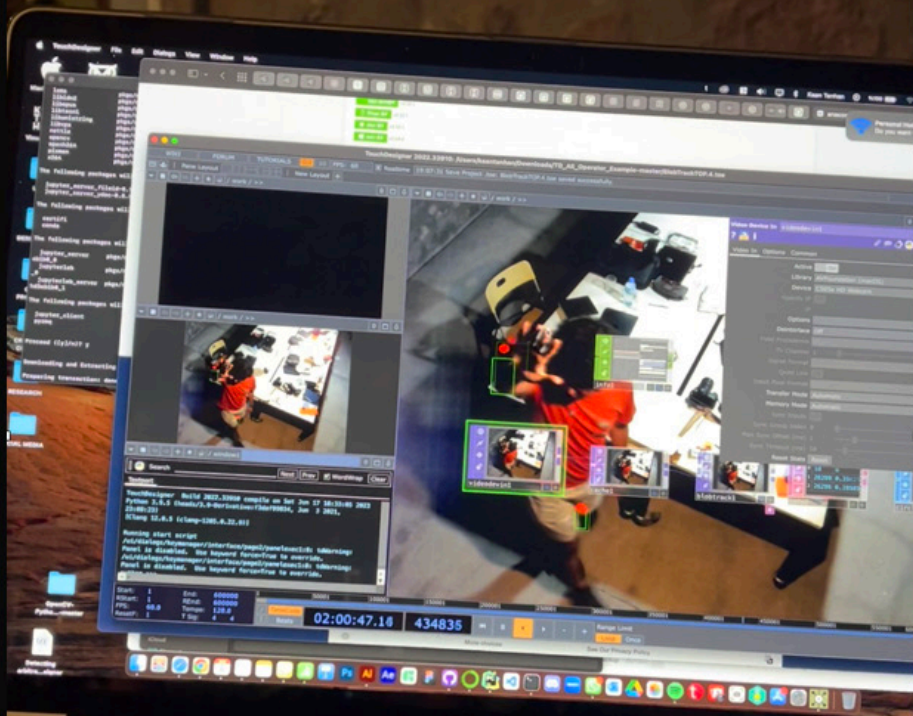


PERLİN NOİSE

Perlın Noise, doğal ve rastgele görünen ancak düzenli bir gürültü modeli üretmek için kullanılan bir matematiksel tekniktir. Bilgisayar grafikleri, oyunlar ve görsel efektlerde gerçekçilik sağlamak amacıyla kullanılır. Bu çalışmada gerçek zamanlı veriyi kullanarak x veya y düzleminde çalışan bu haritayı oluşturmuştur.

Perlın Noise is a mathematical technique used to produce a regular noise pattern that appears natural and random. It is used to provide realism in computer graphics, games and visual effects. In this study, we use real-time data to create this map that works in the x and y planes.











KENAN YİĞİT



24 Temmuz 2001'de Kaş'ta doğdu. Antalya Güzel Sanatlar Lisesinden 2018 yılında mezun oldu ve eğitimine Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Grafik Tasarım Bölümünde devam ediyor. İllüstrasyon, afiş tasarımı, yazı karakteri tasarımı, editöryal tasarım, tipografi ve kurumsal kimlik üzerine çalışan İllüstratör ve grafik tasarımcı.

He was born on July 24, 2001 in Kaş. He graduated from Antalya Fine Arts High School in 2018 and continues his education at Mimar Sinan Fine Arts University, Graphic Design Department. Illustrator and graphic designer working on illustration, poster design, typeface design, editorial design, typography and identity.

YAHŞİBEY MİTLER

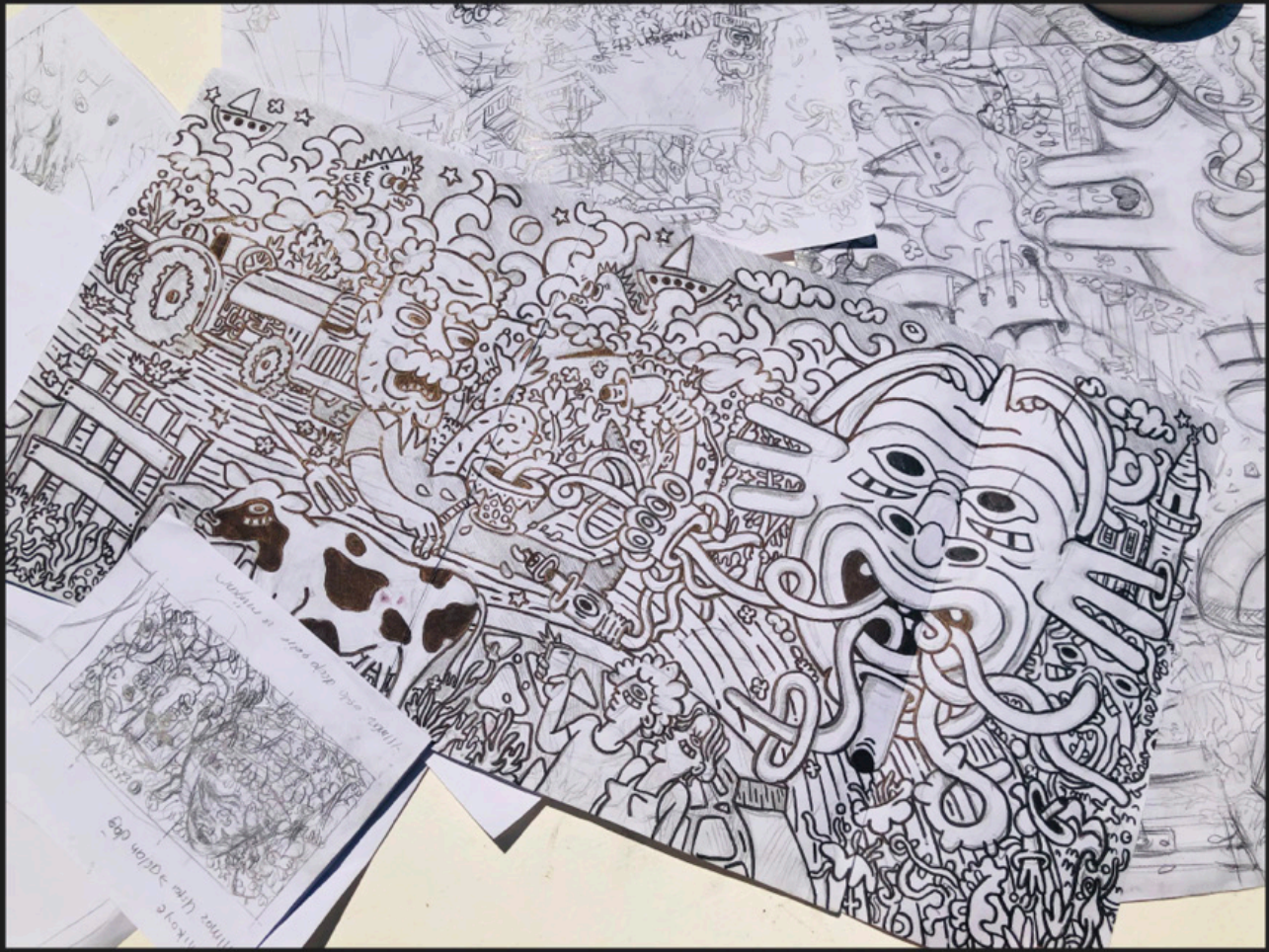
Projemde; Yahşibey'de yaşanan ve halkın kendi arasında birbirine anlattığı ilginç olayları, köydeki kişiler, mekanlar ve nesnelere ile tekrar kurgulayarak oluşturduğum hikayeleri görselleştirdim.

YAHŞİBEY MYTHS

In my project; I visualized the stories I created by reconstructing the interesting events that took place in Yahşibey and that the people told each other, with the people, places and objects in the village.









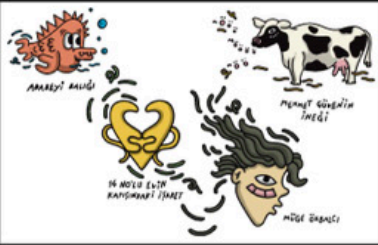
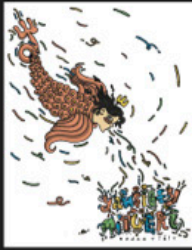
Diction
2 a restant
on ca
4

1. 2012

1. 2012
1. 2012







ANAKIYI BALIĞI

PIRANETI GÜZELİN İNEĞİ

16 KÖLÜ EVİN KAYIŞIRAKI İŞREKİ

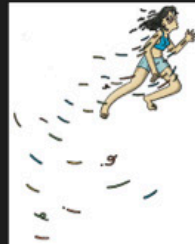
MÜŞE ÖZBACI



ESTV PAZTE EVİNİN GÜZELİĞİ BAKAN

TAŞ EVİN KÖRĞÜ

EMİRHAN İYECAN















RE [AAP 2020]
 Hazirleyenler
 Kerem Altaylar
 Eylem Ejdes
 Nezir Erkol
 Ersan
 Merve Unsal
 Iz Dizat
 Programci
 Arter
 Arayirma
 Programci

Bu belge, [AAP 2020] projesinin hazirlanmasi icin katilimci olan kisilerin adlarini ve rollerini listeler. Katilimciler, projenin amacini, kapsamini ve zaman cetvelini belirlemek icin bir araya gelmislerdir. Katilimcilerin adlari ve rolleri, projenin ilerletilmesi icin gerekli olan bilgileri saglamak icin belirtilmektedir. Katilimcilerin adlari ve rolleri, projenin ilerletilmesi icin gerekli olan bilgileri saglamak icin belirtilmektedir. Katilimcilerin adlari ve rolleri, projenin ilerletilmesi icin gerekli olan bilgileri saglamak icin belirtilmektedir.









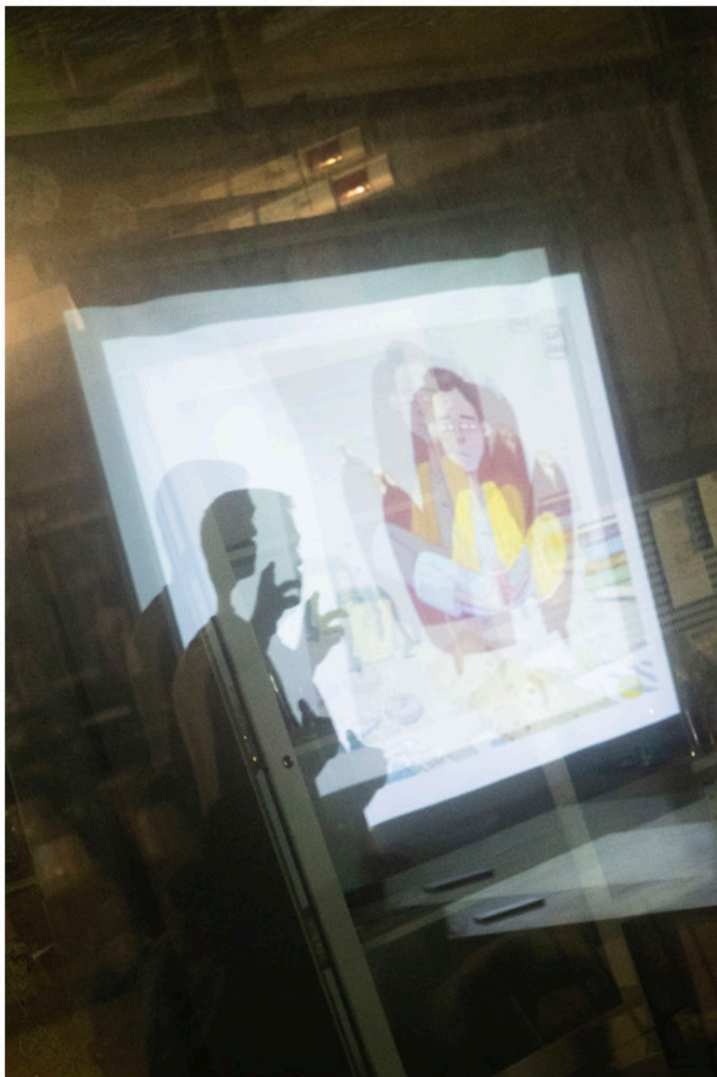


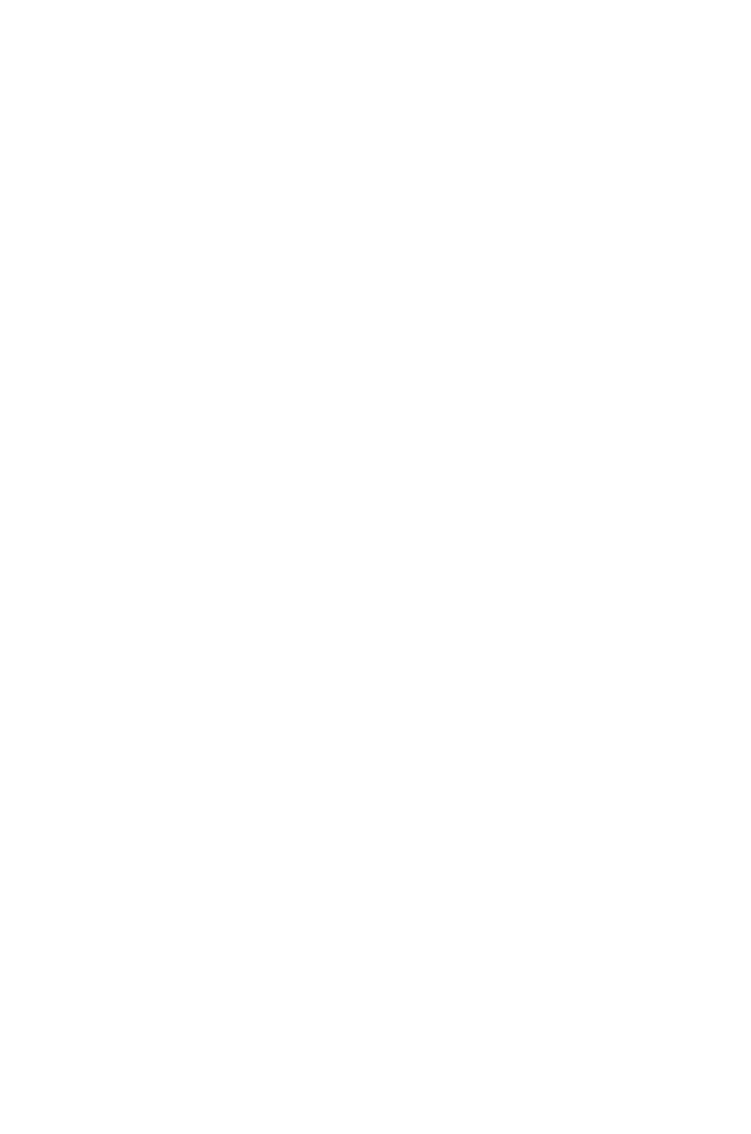


















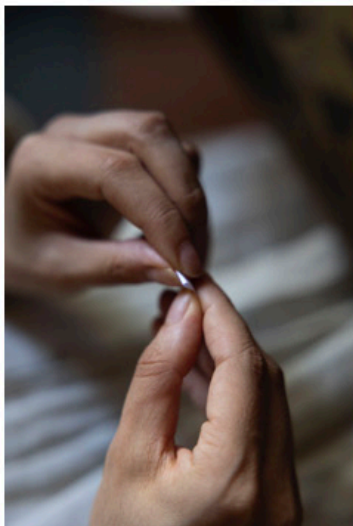
















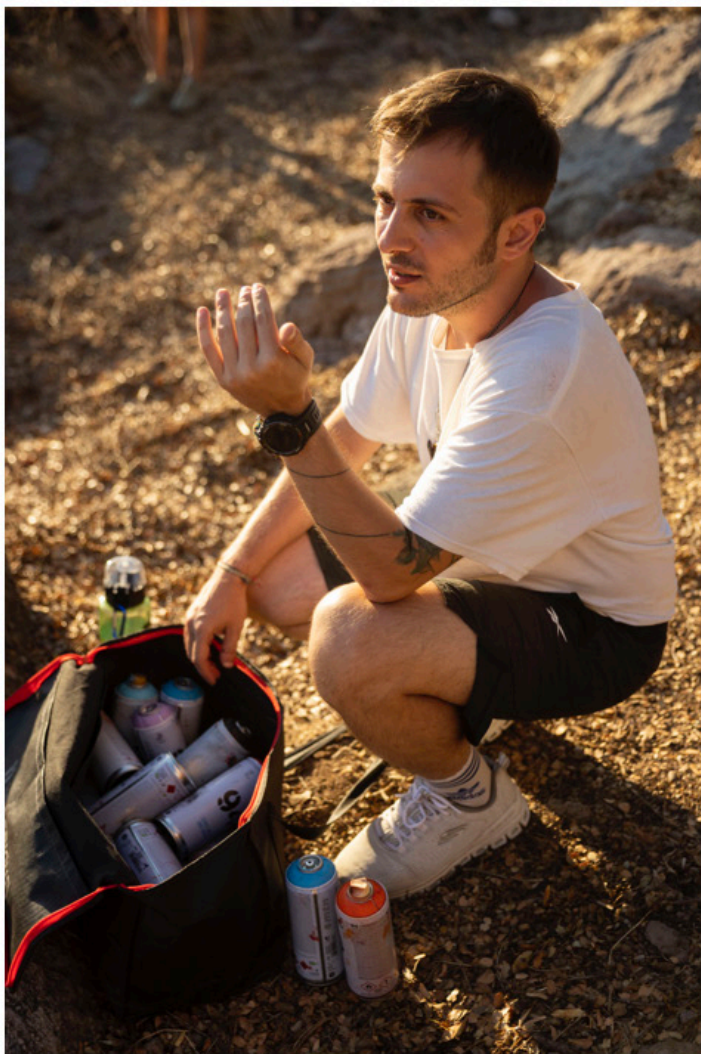






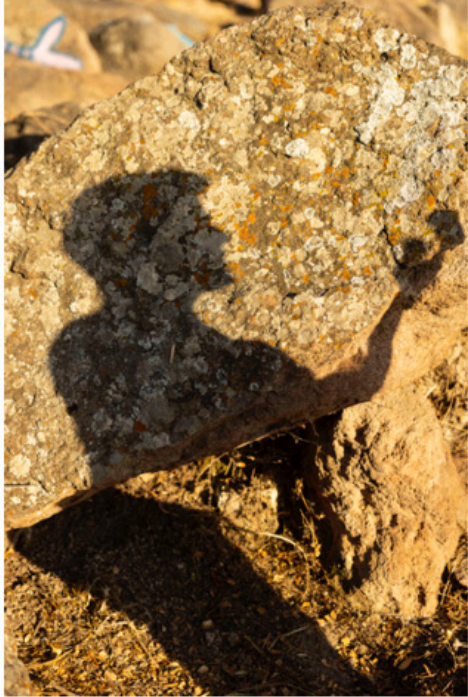
















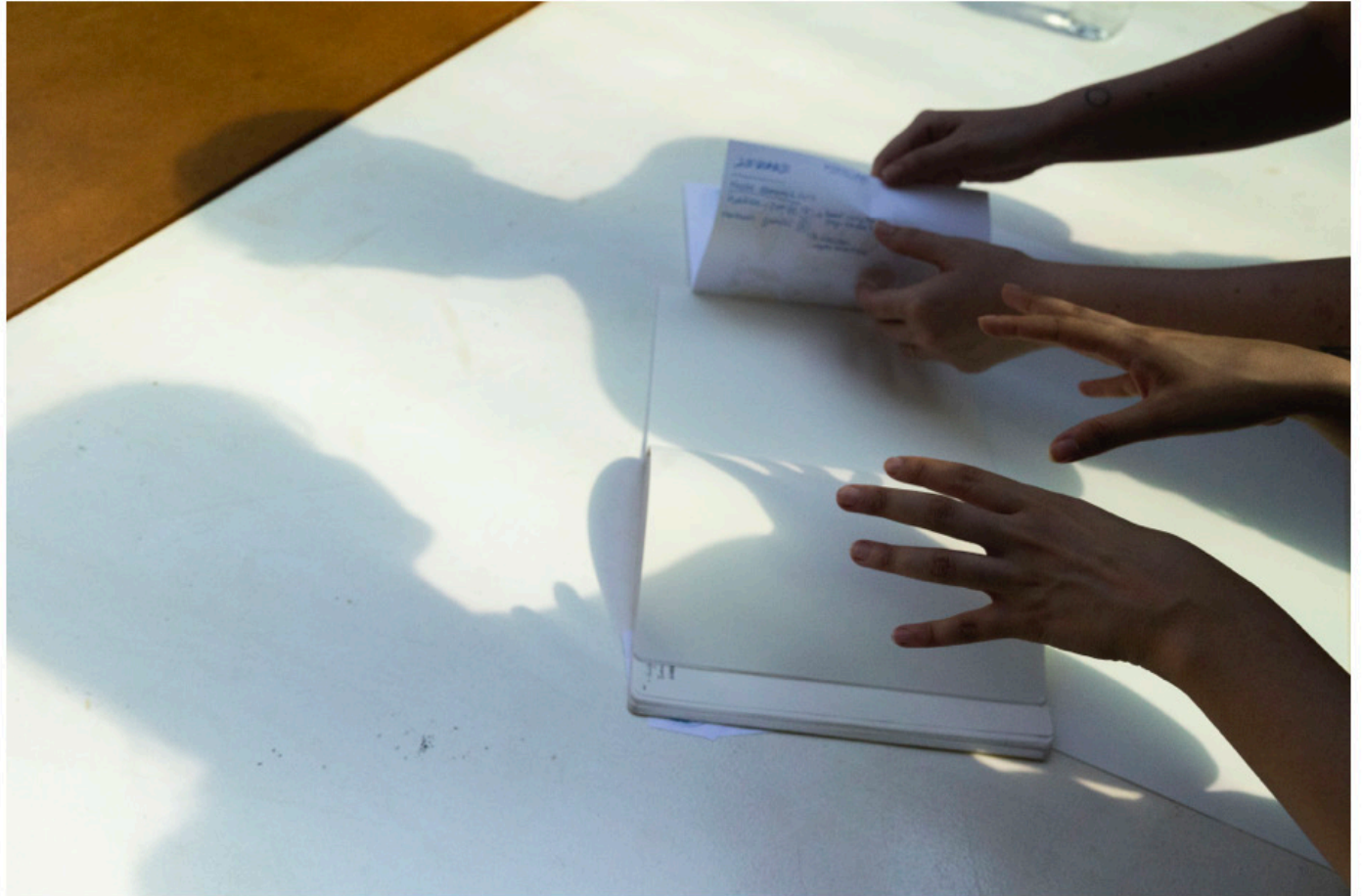




































































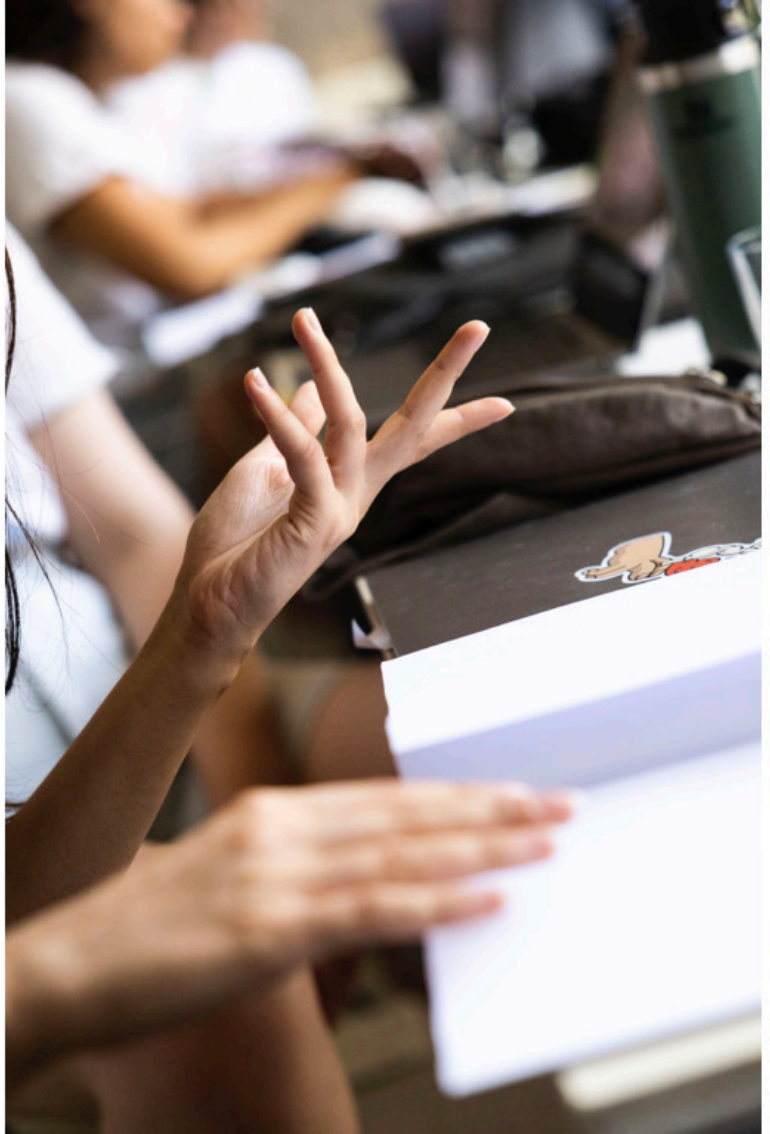




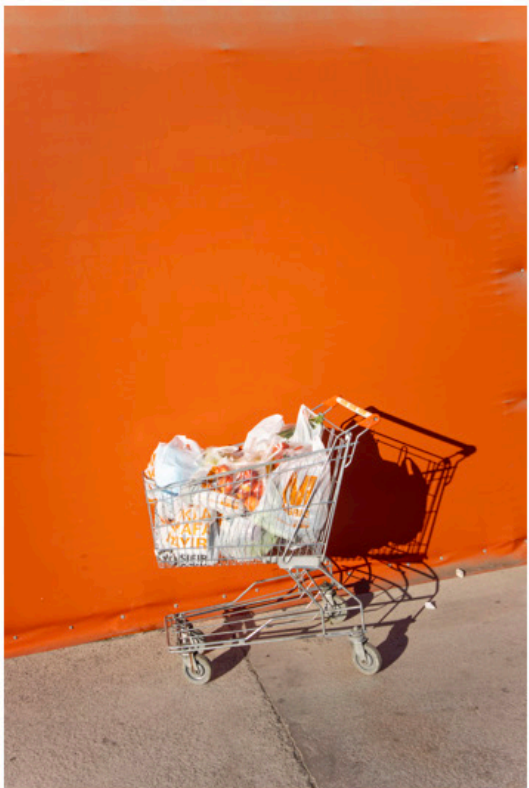
YAH SHIBEY 50

BU
P
K



























A+E
GEL GEL









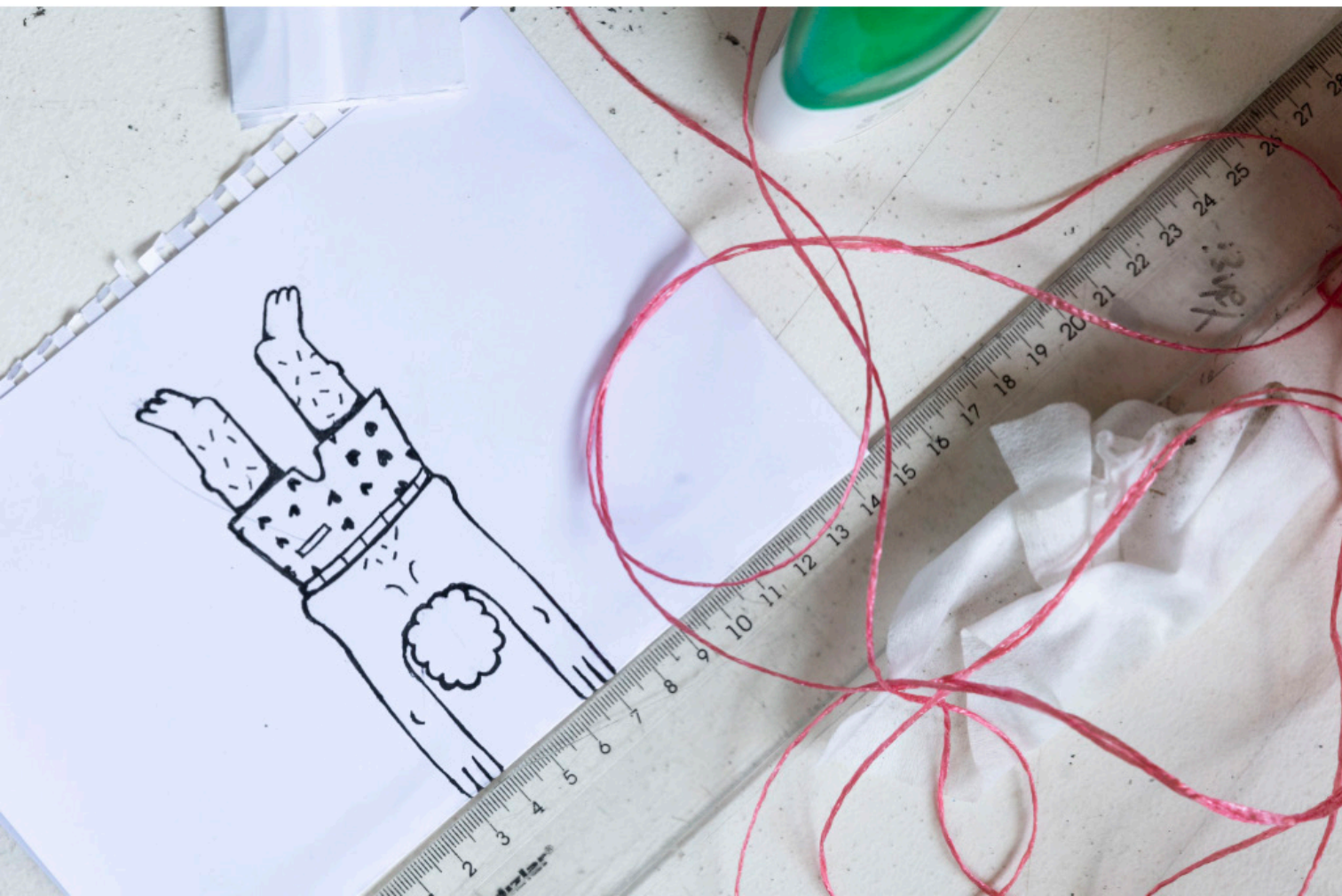






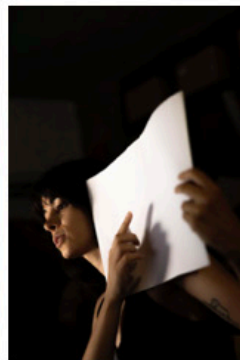
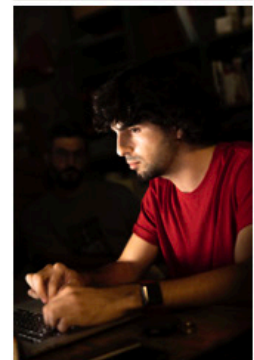
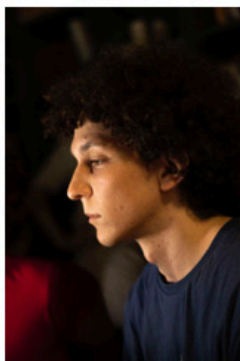
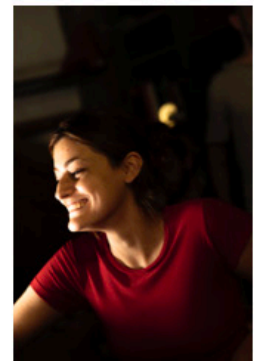
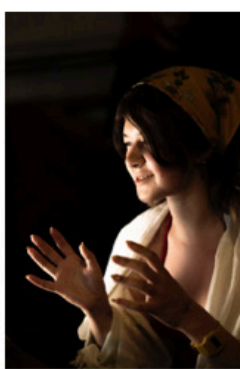
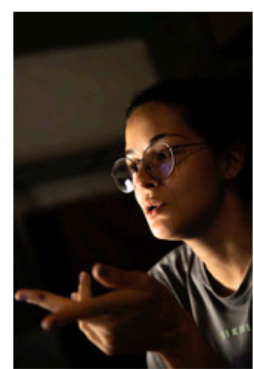














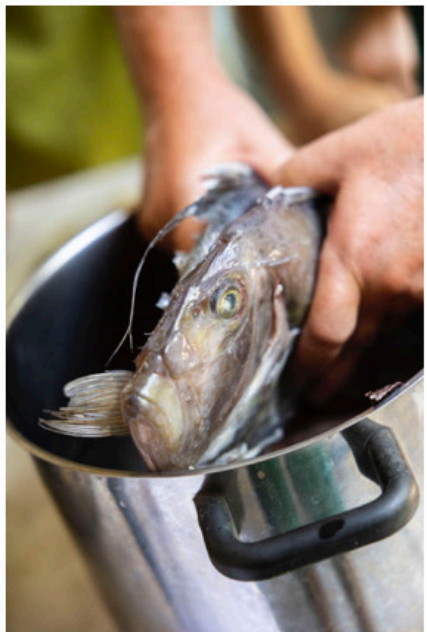


566























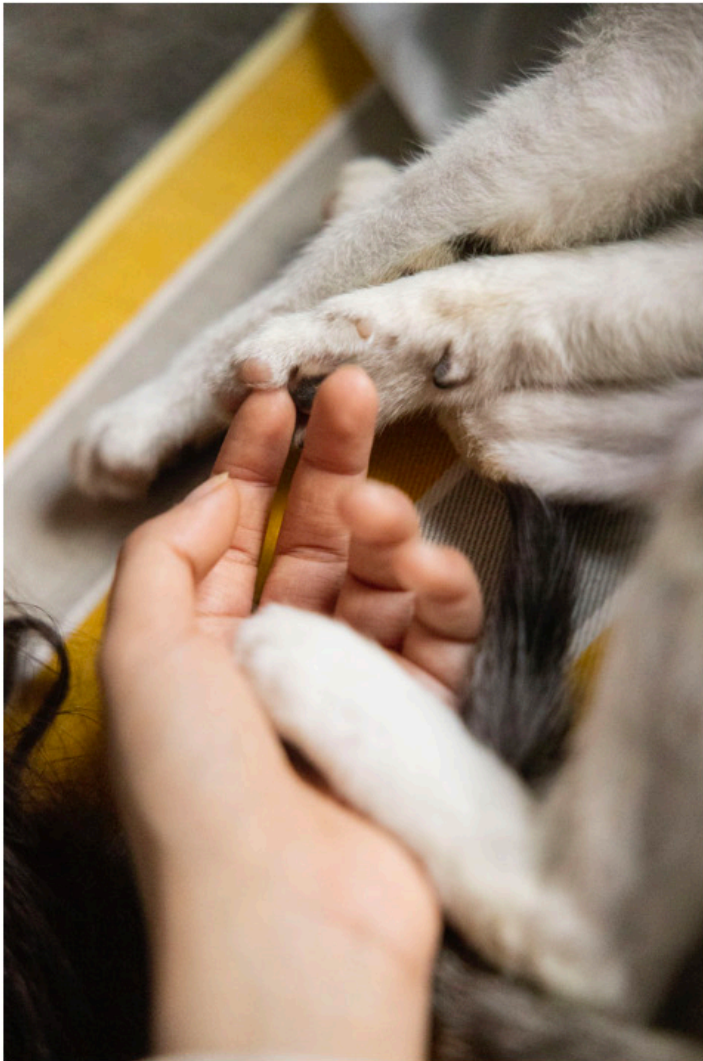


















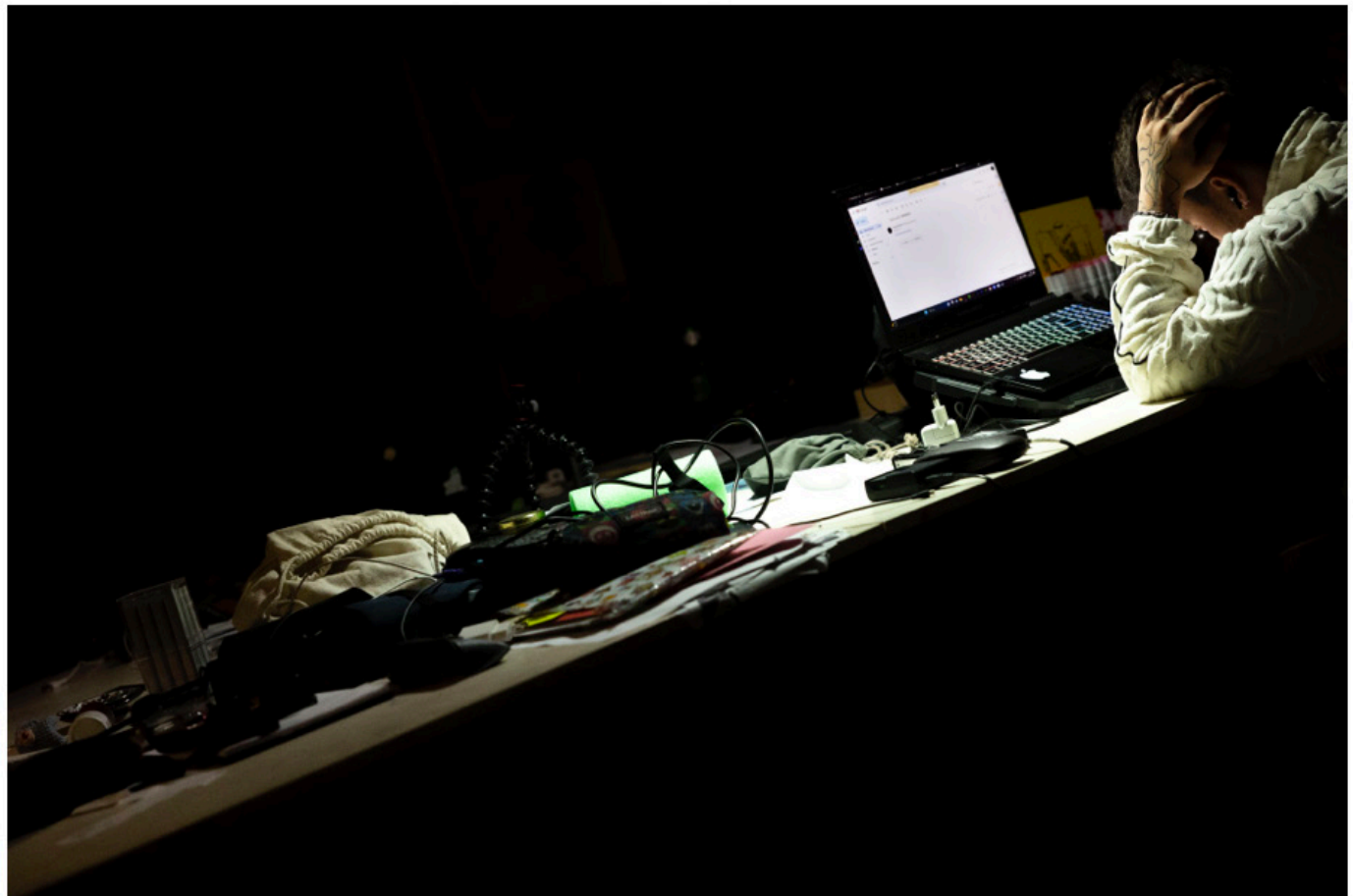
































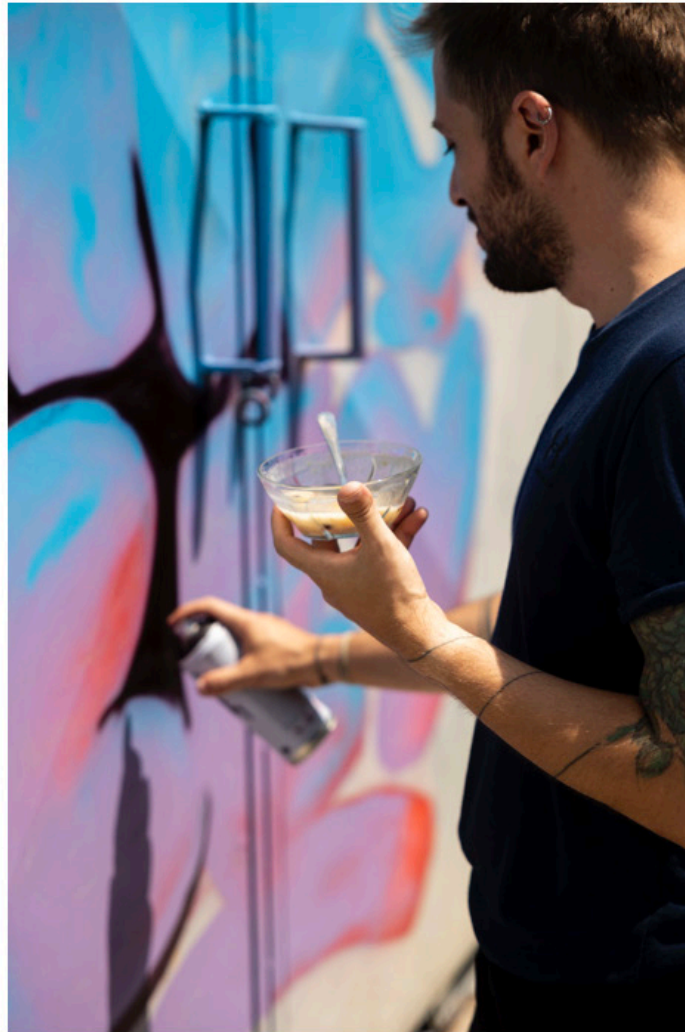






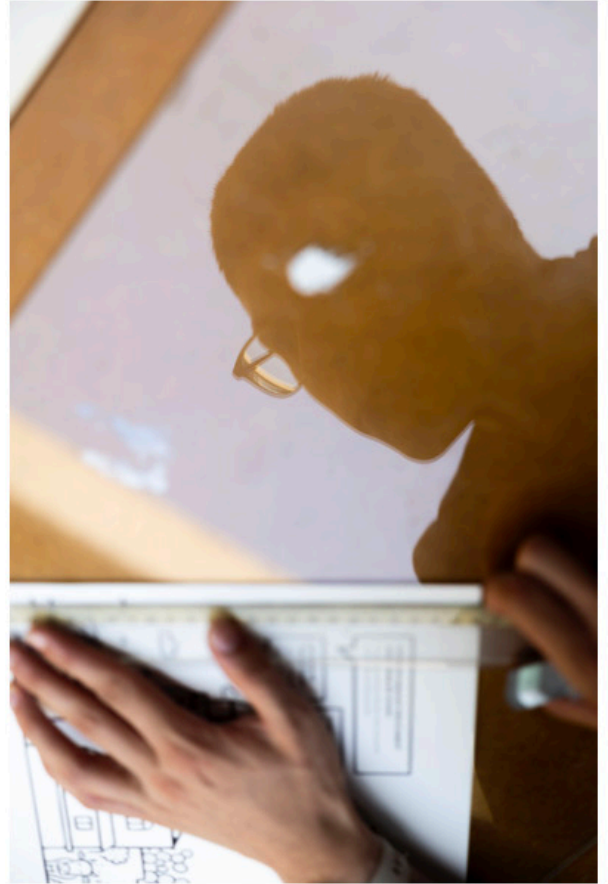


















YAHŞİBEY
TASARIM

10. YAHŞİBEY TASARIM
ÇALIŞMALARI SUNUMU

HERKES
SAYGILIDIR













• G

YAKIPLY 23







































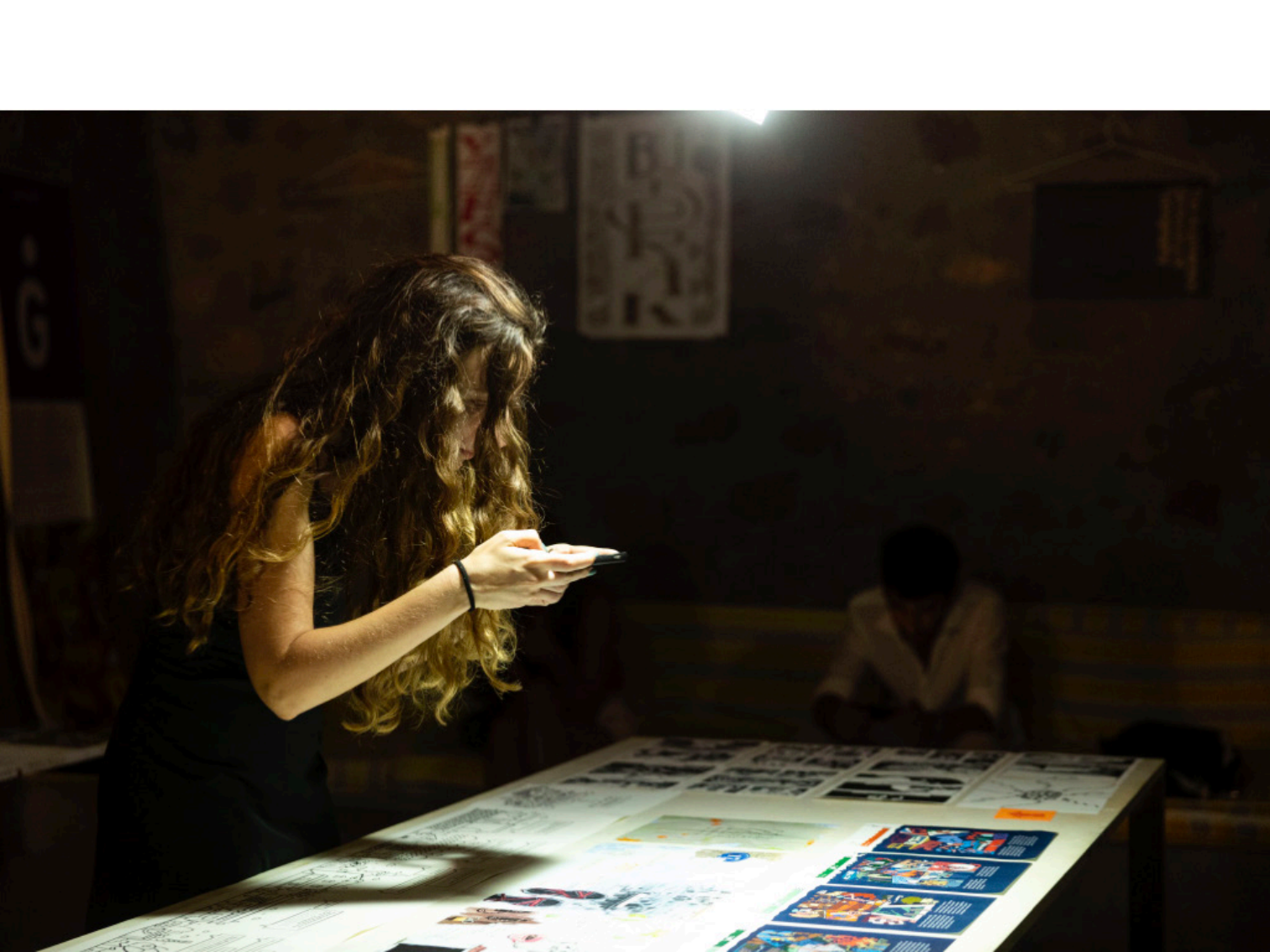
















1-14 AĞUSTOS
1-14 AUGUST
2023

EMRE SENAN
ETHEM ONUR BİLGİÇ
FURKAN NUKA BİRGÜN

AYDIN İNCEL
EZEL ULUSOY
KANN TANHAN
KENAN YİĞİT

5

WORKSHOPS

EST
Y











